



KURIER WILEŃSKI

ŚRODA
— PIĄTEK
24 — 26
GRUDNIA
2003 r.

WYDANIE
ŚWIĄTECZNE

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU

Nr 248 (14795)

Cena 1Lt (w tym 5% PVM)

W Polsce — nie ma zakazu, ale nie zaleca się. Na Litwie zezwala się, ale tylko co 6-7 lat

„Trojańska” wojna o indyka

W połowie listopada media w całej Polsce zaczęły informować w tonie sensacyjnym o planowanych zmianach Przykazań Kościelnych, w tym również zniesienie postu w Wigilię Bożego Narodzenia. Zarówno nowa wersja Przykazań, jak i różny sposób jej interpretacji wprowadziły sporo zamętu nie tylko w Polsce, ale i w kręgach Polaków zamieszkałych na Litwie.

Jedni się oburzają, inni (a takich bardzo niewiele) z racji braku podstawowych wiadomości z religii oraz pewnej „mody” na demokrację podskakują z radości do góry, że wreszcie Kościół robi się postępowy, i że wreszcie na Wigilię będzie można jeść indyka, tak jak np. w Ameryce.

Kierując się przepisami liturgicznymi Kościoła oraz dobrem duchowym wiernych, biskupi polscy poprosili Stolicę Apostolską o zgodę na przeniesienie uroczystości Wniebowstąpienia Pańskiego z czwartku na VII niedzielę wielkanocną. Świętem nakazany pozostaje uroczystość Objawienia Pańskiego (Trzech Króli). Biskupi jednak mają nadzieję, że w przyszłości święto to będzie wolnym dniem od pracy.

Biskupi zachęcają też, by zgodnie z tradycją, katolicy w Polsce nadal uczestniczyli w liturgii uroczystości: Niepokalanego Poczęcia, św. Józefa, św. św. Piotra i Pawła. Przypominają, że najstarszym dniem świątecznym jest cotygodniowe świętowanie Zmartwychwstania Pańskiego w niedzielę. Nowe sformułowanie przykazań kościelnych obowiązuje wiernych od 30 listopada w kościołach całej Polski.

„Nowości wprowadzono za przyczyną prymasa Polski Józefa Glempa, który zwrócił się do Stolicy Apostolskiej z prośbą o zreformowanie pewnych przykazań. Watykan przychylił się do tej prośby i uwolnił Polaków od niektórych świąt obowiązkowych, które wypadają w dniach pracy. Jedynym świętem nakazanym i przypadającym na dzień pracy w Polsce pozostaje uroczystość Trzech Króli. Utrzymano jednak nadal zakaz uczestnictwa w zabawach w tzw. czasach pokuty. Zgodnie z prawem kościelnym, okresy te, to: Środa Popielcowa, Wielki Post oraz wszystkie piątki roku.



Ta szopka przywędrowała do stołecznego kościoła pw. św. Jana Bosko z Nowej Soli

Fot. Marian Paluszkiwicz

Złagodzeniu uległy przepisy postne. Zniknął m. in. zakaz spożywania mięsa w Wigilię Bożego Narodzenia, choć ze względu na polską tradycję, post w tym dniu jest nadal zalecany”. Tak napisała „Gazeta Wyborcza” w „Nowych przepisach w polskim Kościele katolickim”.

W kwestii tej skontaktowaliśmy się z sekretarzem odpowiedzialnym za tę tematykę pisma katolickiego „Gość Niedzielny” Sebastianem Musiołem, który powiedział „Kurierowi”, że większych zmian w Polsce na ten temat co jeść na Wigilię nie będzie. Ogólny Regulamin Kościoła Rzymsko-Katolickiego (obowiązujący w całym Kościele świata — red.) nigdy nie zabraniał jedzenia potraw mięsnych podczas wieczerzy wigilijnej (!), a kwestie regulacji postów — w tym wigilijnego — pozostawił Episkopatowi każdego kraju. Zgodnie z tym Episkopaty poszczególnych krajów ustaliły różne normy postów. Kościół polski zawsze tego dnia zalecał wstrzemięźliwość od pokarmów mięsnych. Z kolei litew-

ski — nakazywał i nakazuje post, czyli — żadnego mięsa na Wigilię. Jak powiedział biskup Archidiecezji Wileńskiej Juozas Tunaitis, takie kraje jak Ameryka i niemal wszystkie kraje zachodnie nigdy nie miały tradycji urządzania Wigilii i tam nigdy nie było postu. Tak to ustaliły ich Episkopaty. Natomiast jeden z redaktorów „Gościa Niedzielnego” ksiądz Kazimierz Sowa w notatce „Rewolucji nie będzie” pisze tak: „Można i trzeba zauważyć pewne nowości, które pojawiają się w nowym zapisie Pięciu Przykazań, ale jeszcze ważniejsze są dostrzeżenia ich ducha i racji stojących za takim, a nie innym sformułowaniem. (Dokończenie na str. 6)

ski — nakazywał i nakazuje post, czyli — żadnego mięsa na Wigilię. Jak powiedział biskup Archidiecezji Wileńskiej Juozas Tunaitis, takie kraje jak Ameryka i niemal wszystkie kraje zachodnie nigdy nie miały tradycji urządzania Wigilii i tam nigdy nie było postu. Tak to ustaliły ich Episkopaty. Natomiast jeden z redaktorów „Gościa Niedzielnego” ksiądz Kazimierz Sowa w notatce „Rewolucji nie będzie” pisze tak: „Można i trzeba zauważyć pewne nowości, które pojawiają się w nowym zapisie Pięciu Przykazań, ale jeszcze ważniejsze są dostrzeżenia ich ducha i racji stojących za takim, a nie innym sformułowaniem. (Dokończenie na str. 6)

Przy stole świątecznym
znajdź czas na wspomnień
melancholie,
a w sercu swoim —
miejsce na radość
przyszłych spotkań

z najlepszymi życzeniami w dniu
Święta Bożego Narodzenia

zespół redakcji
„Kuriera Wileńskiego”

W NUMERZE

Boże Narodzenie — 4

Dom
tryskający radością



Jadwiga i Edward przeżyli ze sobą 58 lat w wielkiej miłości.

Reportaż — 10-
Umocnić
ducha wiary — 11

Wigilia Bożego Narodzenia jest datą narodzenia gazety „Spotkania”, pierwszego pisma katolickiego, które po mrocznych czasach zastoju, z potrzeby zbliżenia parafian oraz zaszczepiania w nich ducha wiary, ukazało się w parafii Ducha Św. w Wilnie.

Następny numer
„Kuriera Wileńskiego”
ukaze się w sobotę,
27 grudnia.

Sentencja
W miłości wiarę trudno
od nadziei odróżnić.
JÓZEF BULATOWICZ

Cicha noc, święta noc,
narodzony Boży Syn,
Pan wielkiego majestatu,
niesie dziś całemu światu
odkupienie win.



Dobrych Świąt - wiary, nadziei i miłości - spokojnej, ciepłej
Kolędy, radosnego Oplątka i najjaśniejszej Gwiazdki, która
zaświeci w czas Bożego Narodzenia i przyniesie szczęście
w Nowym 2004 Roku

życzy wszystkim swoim Klientom
i Czytelnikom „Kuriera Wileńskiego”



Wszystkim Klientom,
Partnerom, Sympatykom
naszej Firmy
oraz Czytelnikom
„Kuriera Wileńskiego”
składamy życzenia
Spokojnych i Radosnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz Pomyślności i Sukcesów
w Nowym 2004 Roku





PODARUJ ZYCZENIE

Cieszymy się niezmiernie z wielokrotnej roli pośrednika, jaką pełni (już po raz trzeci), przekazując dzisiaj pozdrowienia świąteczne od/dla Naszych Szanownych Czytelników, nadesłane do redakcji „Kuriera” w akcji „Podaruj życzenie”.

Mamy nadzieję, że pośrednictwo dziennika będzie dodatkowym źródłem radości, ciepła i sprawi przyjemność dla wielu z Was. Chcielibyśmy bardzo, aby się spełniły wszystkie życzenia, które trafią do Waszych domów i serc za pośrednictwem „Kuriera”. Do każdego z nich pragniemy dołączyć jeszcze życzenia prawdziwej radości, dostatku i miłości zarówno na święta Narodzenia Bożej Dziecinicy, jak też na cały Nadchodzący Rok!

Redakcja

Kochanemu zespolowi „Nazaret”

Oby znaleźliście pociechę w trudnych chwilach i uśmiech Boga w triumfie. Kocham bardzo wszystkich i każdego z osobna

Elka

Stanisławowi Bortkiewiczowi
z Podbrzezia

Miłości i błogostawieństwa narodzonej Bożej Dziecinicy: spokoju, radości, nadziei, ogromu zdrowia i życzliwości na każdy dzień nadchodzącego 2004 Roku
życzą Beata i Rajmund

Kochanemu Mężowi i Tatusiowi

Spokojnych, pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz wiele sukcesów zawodowych, spełnienia marzeń, miłości i uśmiechu życzę

kochające dziewczynki: Dana i Patrycja

Genowefie i Włodzimierzowi
Chomańskim z Kowna

Najserdeczniejsze życzenia wesółych Świąt Bożego Narodzenia, zdrowia, szczęścia i pogody ducha, wszelkich łask od Bożej Dziecinicy w Nowym Roku!

Albina Rymdejko, Łopie

Szanownej Pani
Bożenie Godlewskiej

W dniu Bożego Narodzenia chcemy złożyć te życzenia, niech Dobry Bóg wypełni wszystkie Jej pragnienia

członkowie grupy tanecznej z Bajwidz

H. Szapiro,
wychowawczyni klasy 9a

Niemieczyńskiej Szkoły Średniej nr 1
Wszystkiego najlepszego w 2004 roku.
Pociechy z wychowanków, którzy o Pani zawsze pamiętają

wychowankowie

Zespolowi „Kuriera Wileńskiego”

Dobrego zdrowia, pomyślności w pracy codziennej, wszystkim pracownikom redakcji oraz Waszym krewnym. Szczęścia, wesolego nastroju w sylwestra

Jerzy Wojtkowski

Radość wychowanków Domu Dziecka

Święty Mikołaj zawsze dobry

Dla dzieciarni ze stołecznego Domu Dziecka na Antokołu, przy ul. Vinco Grybo 29, popołudnie ubiegłej soboty z pewnością na długo pozostanie w pamięci.

Najmłodsze dzieci zgromadziły się w sali i siedziały cichutko w oczekiwaniu na Świętego Mikołaja. Krasnale zapowiedziały, że jest już blisko. I rzeczywiście, gdy maluchy trzykrotnie go zawołały, zjawił się, niosąc wór prezentów. A potem była wesoła zabawa, konkursy, deklamacje wierszy, mówiących, że Święty Mikołaj jest zawsze dobry, bo przynosi prezenty.

W tym przypadku w roli tego dobrego i hojnego Mikołaja wystąpili pracownicy Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej, Konsulatu Generalnego RP w Wilnie, Instytutu Kultury Polskiej oraz Biura Rady Handlowej Ambasady RP na Litwie.

Po raz czwarty składali się na zakup prezentów i w sobotę odwiedzili wychowanków Domu Dziecka.

Tego dnia 76-osobowa dziecięca rodzina z ulicy Grybo nie była w pełnym komplecie. Około 30 wychowanków wyjechało na święta do Polski. Od wielu już lat wychowanków tego wileńskiego Domu Dziec-



Gdy radość gości w serduszkach dzieci, cieszą się też dorośli

Fot. Jerzy Karpowicz

ka z mieszkańcami Trójmiasta łączy serdeczne więzi. Rodziny z Gdańska, Gdyni, Sopotu i innych miejscowości zapraszają do swych domów na święta Bożego Narodzenia i Nowego Roku wileńskie sieroty, aby miały możliwość na Gwiazdkę przebywać wśród dobrych, życzli-

wych ludzi, przy pięknym wigilijnym stole. I w ciągu zimowych wakacji odpoczywać w Macierzy.

— Widzieliśmy roześmiane twarzyczki dzieci, ich wesole nastroje, a to jest dla nas prawdziwa radość — powiedział na pożegnanie komandor Czesław Karczewski, att-

ché ambasady ds. wojskowych, biorący udział w spotkaniu z dziećmi.

— Do spotkania w przyszłym roku — mówiły na pożegnanie panie wychowawczynie, wyrażając wdzięczność pracownikom polskich placówek dyplomatycznych w Wilnie. **Jadwiga Podmostko**

Pasterki w języku polskim w kościołach wileńskich

Kościół pw. św. Teresy (Ostra Brama), ul. Aušros Vartų 14, tel. 212-35-13, godz. 7.30 (25. XII.)

Kościół pw. Ducha Świętego (poddominikański), ul. Dominikonų 8, tel. 262-95-95, godz. 22.00 (24. XII.)

Kościół Franciszkanów, ul. Trakų, godz. 24.00 (24. XII.)

Kościół pw. Wszystkich Świętych, ul. Rudnikų 20, tel. 261-74-34, godz. 20.00 (24. XII.)

Kościół pw. św. św. Piotra i Pawła, ul. Antakalnių 1, tel. 234-02-29, godz. 8.30 (25. XII.)

Kościół pw. św. Bartłomieja, Užupio, godz. 21.00 (24. XII.)

Kościół pw. św. Rafała, ul. Upės 1, tel. 272-41-64, godz. 22.00 (24. XII.)

Kościół pw. Niepokalanego Poczęcia NMP, ul. Selių 17, tel. 273-31-62, godz. 8.30 (25. XII.)

Kościół pw. bł. Jerzego Matulewicza, pl. Matulevičiaus, tel. 243-10-80, godz. 22.00 (24. XII.)

Kościół pw. św. Jana Bosko (Lazdynai), ul. Erfurto 3, tel. 244-76-66, godz. 23.00 (24. XII.)

Kościół pw. Serca Jezusowego, ul. Gerosios Vilties 17, tel. 263-28-98, godz. 21.00 (24. XII.)

Kościół pw. Chrystusa Króla (Kolonja Wileńska), ul. Švarioji 3, tel. 267-25-75, godz. 22.00 (24. XII.)

Kościół pw. św. Kazimierza (Nowa Wilejka), ul. Palydovo 15, tel. 267-16-50, godz. 21.30 (24. XII.)

Kościół pw. Odnalezienia Krzyża Św. (Kalwaria Wileńska), ul. Kalvarijų 225, tel. 269-74-69, godz. 22.00 (24. XII.)

Kościół pw. Królowej Pokoju, ul. Parko 15, godz. 22.00 (24. XII.)

Kościół pw. św. Józefa, ul. Tolmienkiemio 4, tel. 230-82-56, godz. 20.00 (24. XII.)

J. T.

Radosnych Świąt Bożego Narodzenia
urokiem, wdziękiem i ciepłem
dorównujących Ziemi Wileńskiej
oraz spełnienia marzeń nadziei i planów
w 2004 wszystkim Polakom na Litwie
życzy

Witold Gładkowski
senator RP

Szanowni Czytelnicy i redakcja „Kuriera Wileńskiego”

Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia
życzę, aby płynąca z nich radość stała się źródłem
wszelkiej pomyślności w życiu zawodowym, osobistym i rodzinnym.
Niech Nowy 2004 Rok przyniesie nam wszystkim szczęście,
uśmiech i pogodę ducha na co dzień oraz niech obfituje
w spełnienie wszelkich marzeń

Leonard Talmont
mer samorządu rejonu sołecznickiego

Zespolowi redakcji „Kuriera Wileńskiego”

Wesółych Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności w pracy
zawodowej i życiu osobistym w Nowym
2004 Roku serdecznie życzę

poseł na Sejm RL
Artur Płocki
Wilno, 22.12.2003

Bóg rodzi się dla naszego szczęścia.
W tym też celu umarł na krzyżu.
Nie odrzucajmy szczęścia,
które niesie nam rodzący się Chrystus.
To szczęście pochodzi ze zjednoczenia
z Bogiem. Żyjmy Narodzeniem Bożym
przez cały rok.

Jan Mincewicz
poseł na Sejm RL

POZDROWIENIA

**Drodzy Mieszkańcy Litwy,
Drodzy Rodacy,**

Składam Wam serdeczne życzenia z okazji Bożego Narodzenia. Majestat i spokój Święta Narodzin Chrystusa pozwalają nam odczuć wzajemną bliskość, skłaniają do tego, abyśmy od nowa przeżyli wartości duchowe, łączące nasze rodziny, społeczeństwo i państwo, a także do zastanowienia się nad odchodzącym rokiem, budzą nadzieję na przyszłość.

Boże Narodzenie — to święto wzajemnej bliskości i radości, które usposabia nas do dzielenia się ciepłem swego serca z najdroższymi ludźmi, z każdym człowiekiem, który jest obok nas. W wieczór wigilijny myślami jestem przede wszystkim z tymi, którzy cierpią, chorują, są samotni i opuszczeni, którym brakuje współczucia i zrozumienia ze strony innych ludzi. Z okazji Święta apeluję do wszystkich: bądźmy dobrzy, wybaczymy sobie nawzajem, nie szczędźmy dobrego słowa, bądźmy obok tych, którzy najbardziej potrzebują naszej pomocy, a będzie to najlepszy nasz prezent świąteczny. Wiedząc, że ludzkie ciepło i miłość leczą największe rany, zadbajmy o to, aby podczas świąt wszyscy, zwłaszcza dzieci, chorzy, starzy ludzie odczuli prawdziwą radość Świąt Bożego Narodzenia. Niech każdy na Litwie w wieczór wigilijny ma z kim przełamać się oplatkiem. Boże Narodzenie — to święto nadziei. Mijający rok nie był łatwy dla naszego państwa. Może nie każdy z nas zdążył odczuć poprawę warunków życiowych. Wzrost potencjału ekonomicznego naszego państwa, długa i trudna droga do członkostwa w Unii Europejskiej i NATO pozwalają się spodziewać, że w roku przyszłym nasze życie będzie lepsze. Niech tę nadzieję umacniają nasza solidarność obywatelska, optymizm, duch zgody i rzetelna praca.

Drodzy mieszkańcy Litwy, drodzy Litwini świata. Z okazji Bożego Narodzenia życzę Wam prawdziwej radości, spokoju ducha oraz niegasnącej nadziei. Niech uroczysta atmosfera świąteczna towarzyszy Wam, Waszym rodzinom i najbliższym w ciągu całego przyszłego roku.

Powitajcie w zdrowiu Święta Bożego Narodzenia!
Premier Algirdas Brazauskas

**Dyrektorowi, Administracji
oraz Pedagogom Szkoły Średniej
im. Jana Śniadeckiego w Solecznikach**

Wesołych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia oraz wielu łask Bożych na Nowy Rok, aby płynąca z nich radość stała się źródłem wszelkiej pomyślności w życiu zawodowym, osobistym i rodzinnym

Macierz Szkolna

Zdrowych, pogodnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz pomyślności w Nowym Roku
pracownikom redakcji „Kuriera Wileńskiego”
życzy

Polski Zespół Artystyczny Pieśni i Tańca „Wilia”

Składamy podziękowanie Konsulatowi Generalnemu
Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie za wsparcie finansowe.
Polski Artystyczny Zespół Pieśni i Tańca „Wilia”

Niech świąteczne życzenia mają moc
spełnienia, Te całkiem błahe i Te ważne,
Te dostojne i Te ciut niepoważne.
Niech Wszystkie się spełnią,
czasu świątecznej atmosfery
dopełnią. Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku

życzy swym
Klientom i Czytelnikom
„Kuriera Wileńskiego”
księgarnia

ELEPHAS

Najpiękniejszych Świąt Bożego Narodzenia
i wszystkiego najlepszego w Nowym 2004 Roku
życzy wszystkim Polakom na Litwie

Stanisław Z. Cygnarowski
Konsul Generalny RP
wraz z współpracownikami

„Podnieś rękę, Boże Dziecię!
Błogosław Ojczyznę miłą.
W dobrych radach, w dobrym bycie,
Wspieraj jej siły swą siłą.
Dom nasz i majątność całą
I Twoje wioski z miastami.”

F. Karpiński

Na nadchodzące Święta Bożego Narodzenia
życzę wyborcom miłości, dobroci i ciepła rodzinnego.
Niech Nowy Rok przyniesie zdrowie, szczęście i radość oraz speł-
nią się Rodaków najszybsze marzenia i oczekiwania.

Waldemar Tomaszewski
przewodniczący Akcji Wyborczej Polaków na Litwie,
poseł na Sejm Republiki Litewskiej

Życzenia dyrektora generalnego
Departamentu Mniejszości Narodowych
i Wychodźstwa przy rządzie Republiki Litewskiej
Antanasa Petrauskasa

Do Rady Wspólnot Narodowych
Do wszystkich wspólnot narodowych Litwy

Drodzy współobywatele, rodacy!



Odwracamy ostatnie kartki tegorocznego kalendarza. Niebawem rok 2003 przejdzie do historii. Zwykle na przełomie lat zastanawiamy się, wspominamy, jaki był odchodzący rok dla nas, naszych rodzin, otoczenia, kraju, z nadzieją i wiarą spoglądamy w przyszłość.

My, obywatele Republiki Litewskiej, mamy powody do dumy. Nasze państwo staje się członkiem Unii Europejskiej, NATO. W dążeniu do tego celu dojrzałość obywatelską oraz aktywną postawę wy-

kazały mniejszości narodowe i ich organizacje. Przeprowadzały różne akcje, wzywały swych rodaków do aktywnego udziału w referendum w sprawie członkostwa Litwy w Unii Europejskiej.

Rok 2003 był interesujący i treściwy dla wspólnot narodowych. Trudno byłoby wyszczególnić przeprowadzone przez nie imprezy dla swych rodaków, dla wszystkich, którzy interesują się kulturą, historią narodów Litwy. Festiwale sztuki, koncerty wspólnot narodowych oglądało tysiące ludzi, setki tysięcy oglądało je w telewizji, słuchało przez radio. Zespoły artystyczne mniejszości narodowych uczestniczyły w międzynarodowych świętach sztuki, występowały w innych krajach, wystawiając imię Litwy, przyczyniając się do kształtowania pozytywnego wizerunku Litwy na świecie.

Do działalności wspólnot narodowych włącza się więcej młodzieży. Wzrasta liczba niedzielnych szkół wspólnot narodowych, gdzie dzieci uczą się języka, etnokultury ojczystej. Przeprowadzony ostatnio festiwal tych szkół wykazał, że młode pokolenie jest wychowywane w duchu obywatelskości, zapoznaje się ze swymi historycznymi korzeniami, tradycjami, obyczajami.

Taka jest polityka naszego państwa wobec mniejszości narodowych. Jest ona konsekwentna, odpowiada wymaganiom międzynarodowym i taką pozostanie w przyszłości.

Drodzy rodacy!

Składam Wam serdeczne życzenia z okazji świąt Bożego Narodzenia i Nowego 2004 Roku.

Niech ten cudowny czas przynosi do Waszych domów i serc dużo ciepła, dobroci, miłości bliskich, spokoju, radości, wiary i nadziei na piękniejszą przyszłość.

Życzę wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku!

Antanas Petrauskas

**PODARUJ
ŻYCZENIE**



Kochanym Dziadkom
i chrzestnemu Tatusiowi
Pogodnych, rodzinnych i ciepłych
Świąt Bożego Narodzenia oraz dużo rado-
ści, zdrowia i szczęścia w nadchodzącym
2004 Roku

życzy Patrycja Dorota

Barbarze Sidorowicz
Z okazji Pięknego Jubileuszu — dobre-
go zdrowia, samych słonecznych dni w ży-
ciu, dużo twórczych i owocnych lat pracy.
Szczęść Boże!

Pelagia Jaśkiewicz

Alinie Kamilewicz
Moc najserdeczniejszych życzeń z oka-
zji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego
Roku

Barbara Pawłowska-Symonowicz

Łucji i Eugeniuszowi Godwodom
W ten świąteczny czas Bożego Naro-
dzenia, łamiąc się oplatkiem, składam ży-
czenia: wielu łask Bożych, szczęścia, po-
wodzenia, aby wszystkim się darzyło, z ro-
ku na rok lepiej było

Celina Jankowska

Kochanej Mamusi Krystynie
Niech świąteczny nastrój napelni ser-
ce szczęściem, radością, nadzieją i nie
opuszcza przez cały rok

Dzieci

Rodzinie Mardasewicz
Niech blask Bożego Narodzenia napel-
ni radością Wasze serca, a Nowy Rok przy-
niesie szczęście

Przyjaciele

Kochanym rodzicom
Łucji i Edwardowi Czerniakom
Cicha Noc, Święta Noc. Niech słowa
tej pięknej koledy wprowadzą nas w świą-
teczny nastrój, a zapach zielonej choinki
niech sprawi, że radość i szczęście będzie
z nami przez cały Nowy Rok

Córka Beata z rodziną i syn Mariusz

Tadeuszowi Pawłowskiemu
i całej jego rodzinie
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia
składam wiązanek życzeń: zdrowia, szczę-
ścia i dużo łask Bożych

Siostra Basia

Rodzinie Jadwigi Czerniawskiej
Pamięć dziecięcych minionych lat
Jak pieśń przez życie leci.
Niech los obdarzy szczęściem Was,
a gwiazdka życia nadal świeci

Władzia Kryłowicz

Rodzinie Teresy Minalka
Jak pogodny uśmiech wiosny
kiedy ranna zorza świta,
tak niech ten Dzień radosny
w Waszych sercach dziś zawita

Władzia Kryłowicz

Halinie Macutkiewicz
Ten rok już przyniósł Ci najpiękniej-
szy prezent — córeczkę! Dlatego życzymy
Ci ciepła rodzinnego, pociechy z dzieci,
pięknego, wesołego święta i naszej przyjaź-
ni!

Halina, Bożena, Jola

Rodzicom Andrzejewskim
i Patejkom, chrzestnej Matce
Genowefie Ringewiczenė
i bratu Tadeuszowi
Z okazji Świąt Bożonarodzeniowych
i Nowego 2004 Roku życzymy Wam, Ko-
chani: wiele łask Bożych, dobrego zdrowia
na długie lata oraz wszelkiej pomyślności
we wszystkich sprawach

Lila, Józef, Agnieszka i Grześ Potejko

Grażynie Stankiewicz
oraz całej jej rodzinie
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia ży-
czę zdrowia, radości, pogody ducha i dużo
łask Bożych

Koleżanka Basia

Rozmowy rodzinne przy wileńskiej wigilii

Dom tryskający radością



Cała rodzina śpiewająca kolędy pod akompaniament gitary. Od lewej — Halinka i Daniel Nausewiczowie, pani Jadwiga, Gosia, pan Edward i pani Krystyna, gra na gitarze — Henryk

Ile szczęść może zamieszkać w jednej rodzinie? Ile szczęść zasiądzie tego wieczoru przy wspólnym wigilijnym stole? Patrząc na tę z dziada pradziada wileńską rodzinę, wyraźnie widać, że tyle jest tu szczęść, ile jest w niej osób. Tu nie ma narzekań na złe samopoczucie, na brak pieniędzy, czy nieżyczliwych ludzi, którzy mogliby rodzinę otaczać. Tu tryska radość życia. Takiego życia, jakie jest i jakie im odpowiada.

Być może uczucie szczęścia dominuje tu dlatego, że rodzina ta nie chce zbyt wiele. Jedynie, by był dach nad głową, by dzieci się uczyły, by była okazja do przyjęcia gości i wspólnego śpiewania, by dom był polski.

Dwa portrety

Na punkcie polskości tu jest ogromna jedność — dziadków, dzieci i wnuków. Wnuk Jadwigi i Edwarda Jacewiczów Daniel powiada, że w ich domu, odkąd siebie pamięta, na honorowym miejscu wisiały dwa portrety: Piłsudskiego i Napoleona. W tamtych czasach, gdy rósł, nie były to osoby zbyt popularne dla szerszego ogółu, toteż mały Daniek musiał swoim kolegom tłumaczyć, że to nie rodzinne portrety, a portrety tych, z którymi Polska wiązała wielkie nadzieje.

Choinkę na święto przystają zawsze dziadek. To też tradycja rodzinna. A ma on taką słabość, że drzewko ma być bardzo gęste. Gdy ostatnio są coraz większe trudności z wyszukaniem gęstego drzewka, zięć Henryk Nausewicz albo Daniel do sztukującej gałązki świerka, by na wieczór zabyła w pełnej puszystości. Babcia szykuje kolację wigilijną. Obfitą i smaczną, bo to do dziadków przyjdzie cała rodzina — dwie córki Jadwiga i Krystyna z mężami, wnuki Gosia i Daniel z rodzinami.

Wnuki o dziadkach mówią z ogromną miłością. Wożą ich po zakupy przedświąteczne, w gościnę do znajomych czy dzieci, starszokowie są dla nich ogromnym autorytetem. Umieją też pożartować nad nimi. Bo jakże nie wspomnieć chociażby takiego faktu, jak to na złotym weselu dziadków rodzina sprowokowała, by dziadek wyznał babci swą miłość. Wszyscy i tak wiedzieli, jak bardzo ją kocha.

— Ale dziadek nigdy publicznie tego nie okazywał — wspomina Daniel. — Raptem słyszymy śpiew dziadka:

„Gorące usta twe
o pocałunek proszą”...

Żyją już ze sobą 58 lat, a jeszcze świeże są wspomnienia, gdy pierwszy raz spotkali się po Mszy św. w kościele św. Katarzyny. Była jeszcze wojna, a tu miłość. Po trzech miesiącach spacerów przy świetle księżycy, oświadczył się i wkrótce się pobrali.

Ciasno, ale wesoło

— Mieszkaliśmy przy ul. Mickiewicza (tak się kiedyś nazywała aleja Giedymina), tuż przy samym placu Łukiskim. W trzech niewielkich po-

koikach były trzy rodziny, wszystkie z naszego drzewa genealogicznego, ale było bardzo wesoło — opowiada seniorka Jadwiga. — Tam urodziły się nasze dzieci, a potem urodził się wnuk Daniel, Gosia zaś miała przeprowadzkę do nowego mieszkania w wieku... 3 dni. Gdy Komitet Wykonawczy Wilna upatrzył sobie nasz dom, by rozmieścić swoje służby i musieliśmy się stamtąd wynosić, niech do lepszych mieszkań, płakaliśmy jak bobry. Tak nam szkoda było tego miejsca, przecież wszystkie święta byliśmy razem.

A święta w tej rodzinie to rzecz święta. W tamtym domu przeżyli niejedną wigilię, nawet podczas okupacji niemieckiej nie zabrakło śledzika na stole i wileńskich „karasi”, jak nazywają u nas sałatkę z buczaków. Nie zabrakło też wspomnień. W tamtych wojennych latach przede wszystkim cieszyli się, że odnalazł się ojciec pani Jadwigi.

A było to tak. Pan Sylwester Januskiewicz, rodowity wilnianin, w 39 roku został powołany do wojska. I ślad o ojcu zaginął. Przez kilka miesięcy rodzina nie wiedziała, gdzie go szukać, było wiadomo, że Niemcy brutalnie krocą po Polsce.

— I oto pewnego dnia znajoma kobieta przybiegła do nas i mówi, że jest nasz ojciec, tylko ukrywa się w jednej z bram na Wilczej. Łapie. Pobiegliśmy tam. Znaleźliśmy swego tatę, ubranego w lachmany, ukrywającego się od Niemców. Ich oddział doznał aż na południe Polski, na Ukrainę i tam został rozformowany. Ojciec musiał się przebrać w lachmany, gdyż, jak wiadomo, Ukraińcy mordowali Polaków bezlitośnie. Można więc zrozumieć, jakie to były radosne dla nas święta, gdy tato zasiadł z nami do stołu wigilijnego.

Genetyczne muzykowanie

Przy stole wigilijnym oprócz wspomnień, zawsze są śpiewane kolędy. Ale jak śpiewane! Na kilka głosów, pod akompaniament gitary. W tym prym dzierży zięć Henryk. To w ich sympatycznym domu na cichej uliczce Zwierzynieckiej spotkaliśmy całą rodzinę.

Śpiewanie rodzinne jest tu w genach. Od kilku pokoleń zarówno z jednej jak i z drugiej strony mał-

żonkowie dobierają się według głosu i sluchu muzycznego. Tak żartują sobie, bo w samej rzeczy dobierają się z całkiem innych powodów, czego oznaką jest nie tylko 58 lat przeżytych razem seniorów rodziny, ale też wspólnych 33 lata Krystyny i Henryka Nausewiczów.

Krystyna była w Wileńskiej Średniej Szkole nr 19 (dziś „syrokomłowiec”) dziewczyną zdobywającą na konkursach śpiewaczych pierwsze miejsca. Śpiewała razem na scenie z Povilaitisem, z Prudnikowem. Gdy przyjeżdżał do Wilna z Łodzi słynny kompozytor Edward Ciuksza, zauważył muzyczną dziewczynkę i przepowiedział jej karierę.

— Życie jednak podyktowało inne rozwiązanie, nie otrzymałam wykształcenia muzycznego, ale bez śpiewania nie mogę żyć — opowiada. — Właśnie dlatego uczęszczałam do „Wili”, dlatego też do niej później uczęszczała córka Gosia.

Na imprezach polskich, zwłaszcza tych rozrywkowych, nie wytrzymuje dusza śpiewacza zarówno mamy jak i córki. Wchodzą na scenę, błagają muzykantów, którzy grają na imprezach, by dali i im pośpiewać. Czynią to z całej duszy. Nikt chyba nie zna tylu piosenek przedwojennych, ile znają Jacewiczowie i Nausewiczowie.

— Gdy tylko powstawała Kapela Wileńska, przychodzili do nas chłopcy z kapeli, między innymi również Artur Płokszo. Jakoś mamy ten dar, że pamiętamy wszystkie słowa. W ten sposób parafrazowaliśmy znaną z wileńskiej ulicy piosenkę:

„Edek stoi pód majstasem, Jadzka pod pienocentrasem” — pani Jadwiga zachowała do dziś niemal młodzieńczy głos, a pan Edward jak przed laty z umiłowaniem patrzył na swoją żonę.

Orzełek z czapki brata

Pieczołowicie dbana jest w tej rodzinie pewna pamiątka, maleńki orzełek z czapki brata pani Jadwigi seniorki. To jeszcze jedna historia, o której często się mówi podczas wieczora wigilijnego.

Bronisław Januskiewicz w 1938 roku postanowił „iść do lotnictwa”. Nie został przyjęty, natomiast przyjęty do marynarki wojennej. Służył na słynnym statku „Grom”, który, jak donosiła prasa, w pierwszych

dniach wojny został zatopiony, wraz z innymi dwoma statkami polskimi. Jednak cud się stał. Broniek oraz jeszcze jeden z marynarzy „Gromu” uratowali się. Zaliczył więc lata niewoli, a potem wyjechał do Anglii. Tam się ożenił z Angielką, z którą przeżyli 40 lat.

Bratowa angielska była w Wilnie już po śmierci Bronka, przywiozła tę relikwię po bracie — orzełek z czapki marynarskiej. I tak się stało, że pani z Anglii poznała nie tylko rodzinę swego męża, ale też język polski.

Z nauczaniem nie Polaków polskiego rodzina ta ma również swoje tajemnice. Jadzia juniorka (w rodzinie nazywana Lalą) wyszła za mąż za Litwiną z głębokiej Litwy.

— Szwagier nasz jest bardzo zżyty z nami, widzimy, że jest mu z nami dobrze, a nawet zaczął rozmawiać po polsku i śpiewać piosenki polskie. Wcale się nie kępuje tego, mimo że jest wysokim urzędnikiem państwowym. Na tym polega kultura człowieka — mówi pani Krystyna.

Daniel ma fenomenalną pamięć. Gdy miał trzy lata, deklamował Brzechwę i Tuwima. Ma też zdolności do nauk ścisłych, ukończył informatykę na Politechnice Warszawskiej, pracuje już pięć lat w firmie „Ardena”.

No i Gosia Nausewicz-Andrijauskienė, dusza każdej kompanii. Śpiewająca, żartująca, umiejająca rozładować każdą niezbyt zręczną sytuację. Jako czternastolatka znana w Wilnie była z tego, że jeździła po jego ulicach na motocyklu bez prawa jazdy. I bez kasku, bo gruby warkocz nie pozwalał go włożyć.

— Pamiętam, zatrzymuje mnie milicjant, a ja bez prawa jazdy, mówię mu, że mam 16 lat i wkrótce otrzymam. A on mnie mówi: panienko, przecież w tamtym tygodniu ja cię również zatrzymałem, mówiłaś mi to samo. Wybierz narzeczcie to prawo.

Jeździ teraz samochodem, szybko i bezpiecznie. Oby nie zapeszył! Zdobyła w Polsce specjalność nauczycielki klas początkowych, ale teraz prowadzi swoją firmę.

W tej rodzinie wszyscy pracują. Pan Henryk, głowa rodziny 20 lat poświecił „Sigmie”. Gdy zakład się rozpadł, musiał zmienić profil pracy elektronika na pośrednika celników. Po urodzeniu Gosi pani Krystyna, mimo że jest z zawodu polonistka, całkowicie udzieliła się wychowaniu dzieci. Nie ukrywa, że w duchu polskości.

Od niedawna jeszcze jedną misję musiała sprawować — mamusi, która przeszła operację oczną, czytała „Kurier Wileński”. Jeśli nie czytała, to przynajmniej opowiadała, co w nim jest napisane.

— Teraz już mogę sama czytać. Przykrywam oko ręką jak od słońca i czytam. Tylko wydanie magazynowe, bo o innych Krystyna opowiada. To dla mnie jak chleb powszedni — mówi pani Jadwiga.

Niegdyś, gdy redakcja znajdowała się w Domu Prasy, była naszym niemal codziennym gościem. Nie dlatego, że w redakcji prenumerata była nieco tańsza, ale żeby przeniknąć się polskością.

Krystyna Adamowicz

PODARUJ ŻYCZENIE



Romanowi Hurgielewiczowi
Niech na progu Twego domu nie staje złość, nienawiść, niezgoda. A jeżeli stanie, to abys wraz z bliskimi Twemu sercu osobami mógł stawić im opór

Aneta

Halinie Matarewicz z rodziną
Życzę Ci, aby szlachetność ducha kreśliła rysy Twojej twarzy, aby świat uwierzył, że człowiek to piękno. Wesołych Świąt!

Chrzestna córka Aneta

W. Cz. Ks. prałatowi
Józefowi Obrębskiemu
Zwłaszcza dziś żywo wspomniamie w białej, puszystej zimowej szacie drogą Wam zawsze Ziemię Ojczystą... W swym domu wigiliję

— jakże uroczystą:

wieczera, kolędy, a później pasterka w kościele pełnym zapachu świerka... Dom w woni świerka, jodły i sosny... Niech święta mają nastrój radosny upłyną w serdeczności.

A zdrowia i pomyślności nieprzerwanego życzymy potoku w nadchodzącym Nowym 2004 Roku
Helena, Anna, Lucyna i Celina
Jankowskie

Joli i Grzesiowi Bralkowskim
Wesołych Świąt, radości, forsy, dla dzieci dużo prezentów pod choinką!
Oby następny rok nie był gorszy
życzy Łodzianka Serafinko z rodziną

Zosi i Bronkowi Michalkiewiczom
Niech radośnie błyśnie gwiazdka u wujka i ciotki, niech kolędy najpiękniejsze pod choinką płyną, zdrowia życzą i radości
Łodzianka Serafinko z rodziną

Wandzie, Renatowi i Janowi
Bralkowskim
Życzę, byście byli zdrowi i żadnych w życiu przeciwności, ryby niech nie mają ości, słodkie ciasta bez zakalca i zatańczęcie razem walca!

Łodzianka Serafinko z rodziną

Uczniom i Rodzicom
Spokojnych i zdrowych Świąt Bożego Narodzenia, zrealizowania zamierzonych celów oraz powodzenia w nadchodzącym Nowym Roku

dyrekcja oraz nauczyciele
Szkoły Średniej w Łazdynai

Panu Tadeuszowi Filipowiczowi
Pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz sukcesów i pomyślności w Nowym Roku

wileńska Szkoła Średnia w Łazdynai

Danucie Kołodko z rodziną
Moc najserdeczniejszych życzeń: świątecznego nastroju, pociechy z rodziny oraz dużo zdrowia

składa cała rodzina Rynkunów

Mateczce, Sabinie oraz Wali z rodzinami
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia z dobrymi myślami i duchowo z Wami jestem zawsze. W zdrowiu i cierpieniu niech Wam Bóg dopomóż

Antonina z rodziną

Angelice i Krzysztofowi Andrzejewskim
Wesołych Świąt, szczęśliwego Nowego Roku, jak najwięcej pociechy z Dorotki i zdrowia dla wszystkich

życzą dziadkowie

Kochanej Rodzinie
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia składam życzenia spokoju, miłości, ciepła rodzinnego oraz spełnienia wszystkich marzeń

Anna Butienienė

"Jeżeli będziemy ich się bać, uważać za jakieś dzikie zwierzęta, potem to tylko odbije się na nas"

Boże Narodzenie za kratkami

W tym roku na Litwie ponad 8 000 osób spędzi święta Bożego Narodzenia i Nowy Rok w zakładach karnych. Dla wielu z nich nie będą to pierwsze święta spędzone za kratami. Ale jak uczy Kościół, „każdy, kto przebywa w więzieniu i odczuwa żal lub wyrzuty sumienia, a jednocześnie dźwiga brzemię terażniejszości — jest blisko Chrystusa”.

— To będą moje już 25 święta Bożego Narodzenia, które spotykam w zamknięciu. Ze swoich niespełna pięćdziesięciu lat ponad połowę spędziłem w więzieniach, — mówi Algis N., więzień Zakładu Poprawczego nr 2 przy ulicy Rasų w Wilnie. W poklasztornych murach dawnego zakonu sióstr Wizek święta w tym roku spotka około 750 więźniów. W większości jest to „poważna” publika. Aby trafić za ponure mury przy ulicy Rasų, przestępca powinien już mieć na swym koncie co najmniej kilka wyroków. W Wileńskim Zakładzie Poprawczym nr 2 karę za popełnione przestępstwa odbywają: zabójcy, rabusie, złodzieje, w tym członkowie niegdyś słynnej „brygady wileńskiej”, tu odsiadywał swój wyrok niemniej słynny Henrikas Dakaras, tu odbywają karę, zresztą, nie tylko kryminaliści, ale też liderzy litewskich puczystów Mykolas Burokevičius i Juozas Kuojelis.

"Aby odczuli święta..."

— Aby więźniowie również odczuli święta, na całą dekadę bożonarodzeniową dla naszych podopiecznych mamy ułożony program świąteczny. Najważniejsze, to oczywiście msza święta w więziennej kaplicy. W ubiegły piątek została otwarta wystawa obrazów, malowanych przez samych więźniów. W niedzielę odbył się koncert pieśni religijnych w wykonaniu chóru "Maranata". Od razu po Bożym Narodzeniu koncert w naszym więzieniu będzie miał popularny litewski zespół rockowy "Foje", z którym przyjaźnimy się już nie pierwszy rok. Inna popularna litewska grupa "ŽAS" będzie koncertowała po Nowym Roku. I, oczywiście, nie zabraknie koncertu naszych domorosłych talentów. Posiadamy własny zespół estradowy "Zeka", w którym, między innymi, uczestniczą członkowie byłej



"Moja więź z więźniami jest może nawet większą niż mają inni księża, wynika ona z tego, że sam za czasów radzieckich za działalność polityczną siedziałem w więzieniu. Na własnej skórze przekonałem się, co znaczy być więźniem, co znaczy uczucie pozbawienia wolności" — mówi ksiądz Julius

"brygady wileńskiej", — wylicza zastępca dyrektora więzienia na Rosie, podpułkownik Zdzisław Subocz.

Przy świątecznym stole

W samą wigilię Bożego Narodzenia odbędzie się tradycyjna wieczerza. Przy świątecznym stole, oprócz samych więźniów, zasiądą również księża pełniący posługę w zakładzie karnym, przedstawiciele administracji. Przed kolacją nastąpi modlitwa i przełamanie się oplatkiem. Kolacja w więzieniu na Rosie odbywa się na dwie zmiany w jednej wspólnej sali. Jak zapowiada kierownictwo, sama wieczerza wigilijna będzie obfitsza niż kolacja co dzień. Dzisiaj na świątecznym stole więźniów znajdą się: kilka sałatek z buraczków, kapusty, kilka rybnych dań, w tym kotlety rybne, śledzie, pierogi, na świątecznym stole oczywiście nie zabraknie tradycyjnych sliżyków z kisieliem lub herbatą, które wypieka piekarnia więzienna.

Choć dziesięć paczek

Zapewne, do stworzenia świątecznego nastroju za więziennymi murami, przyczyni się cofnięcie ograniczeń na przekazywanie paczek więźniom. „Teraz jednemu więźniowi można przekazać choć dziesięć paczek. Nie ma również ograniczeń w tym, od kogo te paczki pochodzą. Ale wiadomo, więźniowie pozostają więźniami" — mówi Zdzisław Subocz. Chodzi o to, że, jak

opowiada podpułkownik, ten szeroki gest ze strony więziennych władz został „odpowiednio” oceniony przez „dobroczyńców” skazanych. „Nasza kontrola teraz regularnie wykrywa w świątecznych paczkach narkotyki i inne niedozwolone przedmioty. Chowają w czym się tylko da, w herbacie, kapuście, burakach nawet w tłuszczu. Do tego dochodzą próby przerzutu przez mury więzienne telefonów komórkowych, alkoholu. Słowem, ochrona ma teraz pełne ręce roboty — mówi zastępca dyrektora.

Więzienie zajmuje dawne pomieszczenia poklasztorne. W roku następnym Wileński Zakład Poprawczy nr 2 będzie obchodził 60-lecie. Zajmowane obecnie pomieszczenia poklasztorne zostaną przekazane archidiecezji wileńskiej, a więzienie będzie przeniesione do nowego gmachu, zbudowanego zgodnie ze standardami europejskimi.

Ze Szwajcarii na Litwę

Gdy odwiedzaliśmy więzienie, na własne oczy mogliśmy zobaczyć jeden z etapów przygotowania więźniów do świąt Narodzenia Pańskiego. Wieczorem około 40 skazanych wzięło udział w mszy świętej celebrowanej przez ojca Juliusa Sasnauskasa. Oprócz samego ojca Juliusa, który na własnym doświadczeniu z czasów sowieckich wiedział, co znaczy stracić wolność, na Rasų przyszli również zakonnicy ze Zgromadzenia Wniebowzięcia Marii Panny, którzy stale opiekują się więźniami.

W oczekiwaniu na zezwolenie, aby wejść do tak zwanej „zony”, rozmawiamy z siostrami i grupą wolontariuszy, którzy przynieśli do więzienia: herbatę, czekoladę, pomarańcze, ciastka, ciepłe skarpety. „Pan Bóg jednakowo przyjmuje wszystkich. Jego słowa jednakowo dotyczą wszystkich nas i po tej, i po tamtej stronie murów. Stosunki z Bogiem to rzecz bardzo osobista również na wolności. Przyjście do tego miejsca ma niemałe znaczenie nie tylko dla więźniów, ale również dla nas. Pomaga poznawać życie we wszystkich jego aspektach.” — mówi zakonnicę, wśród których jest również siostra Erika, przybyła na Litwę ze spokojnej i dostatniej Szwajcarii.

"Skradłem radiodbiornik"

— Po raz pierwszy trafiłem do więzienia jeszcze w 1975 roku. W sumie bramę tego zakładu przekraczałem pięć razy. Oczywiście, różnica w świętowaniu Bożego Narodzenia tutaj i na wolności jest ogromna i to nie tylko z powodu krat na oknach. Przede wszystkim, co najbardziej odczuwa się w takich dniach, to brak rodziny, najbliższych.

Najczęściej trafiałem do więzienia za kradzieże. Również obecnie odsiaduję wyrok za kradzież. Skradłem radiodbiornik wyceniony za ledwie na 60 Lt. ale ponieważ jestem zaliczany do szczególnie niebezpiecznych recydywistów otrzymałem wyrok 5,5 lat — opowiada Algis N.

Na własnej skórze

Więzienie na Rosie od niedawna ma nowego kapelana — ks. Tomasz Lewickiego. Ale o swych podopiecznych nie zapomina również ksiądz Julius Sasnauskas, który przez dłuższy czas niósł więźniom pomoc duchową.

— Starałem się odwiedzać to miejsce co tydzień. Ale nie tylko dlatego, że czuję więź z tymi ludźmi. Moją więź, która jest może nawet większą niż mają inni księża, wynika z tego, że sam za czasów radzieckich za działalność polityczną siedziałem w więzieniu. Na własnej skórze przekonałem się, co znaczy być więźniem, co znaczy uczucie pozbawienia wolności — opowiada ksiądz Julius.

"Niech nawet przez godzinę"

Czym się różnią i czym są podobne do siebie święta Bożego Narodzenia tu w więzieniu i na wolności?

— Podobieństwo, to przede wszystkim to, że i tu, i tam święta narodzenia Pańskiego są świętem. Nawet tu, za więziennymi murami, za kolczastym drutem ludzie potrafią uśmiechać się i przyjmować święta. Uważam, że bardzo ważne jest to, żeby oni, niech nawet przez tę godzinę swego pobytu w kaplicy, przynajmniej w swoim sercu poczują się wolni. Nie wolno obawiać się tych ludzi. To część naszego społeczeństwa. Jeżeli będziemy ich się bać, uważać za jakieś dzikie zwierzęta, potem to tylko odbije się na nas. Oni będą właśnie tacy. Ludziom trzeba wykazywać zaufanie, nawet tym, którzy, zdawałoby się nie są godni tego zaufania. Oczywiście, w miejscach takich, jak to, panuje swoista atmosfera, obyczaj. Nie wolno ludzi karać stale, oni już są ukarani.

Dzisiaj dowiedziałem się, że więzienna piekarnia wypieka sliżyki. W sowieckich czasach to byłoby po prostu nie do pomyślenia. Ale i w tamtych czasach w więzieniach po kryjomu święciliśmy Boże Narodzenie. Ale wówczas chować się musieli wszyscy, nie tylko więźniowie — mówi ksiądz Julius Sasnauskas.

Robert Mickiewicz
Fot. Marian Paluszkiwicz

PODARUJ ŻYCZENIE



Księdzu Antoniemu Dilysowi
Ciepła spod Drzewka, promiennej pogody ducha, zdrowia najkrzepszego, roku najlepszego i wdzięczności ludzkiej!

Wdzięczni i kochający parafianie z Rzeszy

Zgromadzeniu Sióstr imienia Jezus z Landwarowa
Życzymy dużo, dużo zdrowia, pogody ducha, życzliwości ludzkiej, wielu radosnych chwil w nadchodzącym roku parafianie z Połuknia

Mamusi i Babcie Teresie Giedrys

Z okazji Świąt Bożonarodzeniowych i Noworocznych oraz Twoich Urodzin, życzymy jak najwięcej jasnych dni, słońca od wewnątrz, miłości i zdrowia!

Synowie Marian i Jan, synowe Lucyna i Krystyna, wnukowie Ilona, Jarek, Krzys, Robert

Reginie Grydź z rodziną

Radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego Roku, obfitego w błogosławieństwo Boże

Barbara Paulowska-Symonowicz

Calej klasie 9a

Niemenczyńskiej Szkoły Średniej nr 1
Niech wam wszystkim powodzi się w nauce, niech wam świeci słońce każdego dnia

kołeczanka z klasy J. K.

Alinie Jankiewicz

Przesyłam serdeczne życzenia z okazji Świąt Bożego Narodzenia.

Dużo radości i zdrowia dla Ciebie i całej Twojej rodziny oraz szczęśliwego Nowego Roku

Jolanta Jastrzębska

Calej rodzinie Jastrzębskich

W dniu Bożego Narodzenia pozdrawiamy całą swoją rodzinę. Życzymy wszystkiemu najlepszemu, dużo zdrowia i radości oraz spełnienia wszystkich marzeń

Jola i Irena

Zespołowi redakcyjnemu

„Kurier Wileński”
Radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego 2004 Roku

D. i W. Piotrowiczowie

Pani Czesławie Osipowicz

Serdecznie życzymy, aby wiara w Boże błogosławieństwo oraz radość płynąca z misterium Nocy, z uroku polskiej koledy, dały siły do budowania Dobra, a Nowy Rok spełnił oczekiwania

Ala i Ania Barancewicz

Calemu Zespołowi

Szanownej Redakcji naszego zasłużonego „Kurier Wileński”
Życzymy zdrowia, szczęścia w życiu osobistym i dalszej owocnej pracy na radość Czytelnikom i korzyść z wspólnych interesów

Rodzina Pileckich z Awizien

Czcigodnemu

ks. Markowi Bogdanowiczowi
Najserdeczniejsze życzenia błogosławieństwa Bożej Dzieciny, obfitych łask Bożych w postłudze kapłańskiej składają nauczyciele Ławaryjskiej Szkoły Średniej

Pani Annie Jasieńskiej

Niech światło święta bożonarodzeniowego wypelni Pani dom miłością, ciepłem i radością. A 2004 rok niech będzie rokiem powodzenia i marzeń

Ernest Morozow, klasa 11d

Danucie Mikelevičienė

z okazji Jubileuszu 50-lecia
Pamięć szczęśliwych minionych lat jak perła w koronie życia lśni.
Niech gwiazda i słońce świeci 100 lat w radosne, smutne i chmurne dni
Rodzice, siostry Czesława i Zofia oraz brat Jan



Siostra Erika, przybyła na Litwę ze spokojnej i dostatniej Szwajcarii



PODARUJ ŻYCZENIE

Sz. P. Walentynie Jacyna
Dziękujemy za miłość, opiekę, dobre serce, za to, że Pani jest, niech Bóg Panią błogosławi i da dużo zdrowia, 2004 rok niech będzie dla Pani szczęśliwy i pomyślny
uczniowie Szkoły Turgielskiej

Pani Halinie Goloburdo
Wesołych świąt, smacznego karpika, słonego śledzika, pachnącej choinki, radosnej rodzinki, ciekawych prezentów, fajnych momentów
Ernest Morozow

Pani Marii Kleczkowskiej
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku życzę zdrowia, miłości, wytrwałości, radości oraz wszelkich łask Bożych i opieki Matki Boskiej Ostrobramskiej
Ernest Morozow, klasa 11d

Pani Czesławie Osipowicz
Niech Święta Bożego Narodzenia i wigilijny wieczór upłyną Pani w szczęściu, radości przy staropolskich kolędach i zapachu świerkowej gałązki
Ernest Morozow, klasa 11d

Rodzinie Jatkiewiczów
Radosnych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz dużo szczęścia i radości w Nowym Roku!
Lewanowiczowie i Apiwatowie

Zespołowi radia „Znad Wilii”
Radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz zdrowia, szczęścia, spełnienia marzeń w Nowym 2004 Roku
wileńska Szkoła Średnia w Łazdynai

Szanownej Pani Lili Czywał
Wesołych Świąt, smacznego karpika, solonego śledzika, pachnącej choinki, radosnej rodzinki, ciekawych prezentów, fajnych momentów
uczniowie klasy 6d
Szkoły Średniej w Łazdynai

Ks. Tadeuszowi Matulańcowi
Niech Pokój wypełni nasze domy i serca, pogoda ducha i wiara w dobry czas towarzyszą wszystkim naszym dniom — i świątecznym, i powszednim, wesołych i spokojnych Świąt
parafia turgielska

Pracownikom bibliotek wiejskich rejonu sołecznickiego
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku wszystkim najlepszemu w pracy twórczej, w życiu rodzinnym, zdrowia i pogody ducha
życzy organizacja turgielskiego
Domu Kultury

**Gronu pedagogicznemu
Połukniańskiej Szkoły Średniej**
Miłych, radosnych Świąt. Niech Boża dziecina błogosławi Was w Nowym 2004 Roku, niech da Wam dużo sił i wytrwania w Waszej pracy
Edward Mackiewicz

Danucie Danilowej
Milej, uroczystej atmosfery podczas Świąt Bożego Narodzenia, Nowego Roku w zdrowiu, szczęściu, odporności duchowej, a także długich beztrudnych lat
zawsze życzliwy dla Was
Edward Mackiewicz

Szanownej Pani Dyrektorki
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku chcemy Pani złożyć najserdeczniejsze życzenia szczęścia, zdrowia oraz spełnienia wszystkim marzeń
uczniowie klasy 8b
Ławaryskiej Szkoły Średniej

Nauczycielom szkoły pikieliskiej
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz zbliżającego się Nowego 2004 Roku. Zdrowia, Szczęścia oraz Błogosławieństwa Bożego
życzy Teresa Kierulis

Kościół i my

Boczek na Wigilię i adwentowa dyskoteka

W pierwszą niedzielę tegorocznego Adwentu zatroskana parafianka zatrzymała po Mszy proboszcza: „Proszę księdza, to teraz już nie można pościć w Wigilię?”. „Nikt pani nie każe jeść boczków zamiast karpia” — odpowiedział zniecierpliwiony ksiądz i poszedł spowiadać.

Pół godziny później po raz kolejny dobitnym głosem odczytywał list Episkopatu Polski na temat przykazań kościelnych, zastanawiając się, ile razy do końca dnia będzie musiał odpowiadać na podobne pytania zaniepokojonych parafian.

Półroczna sensacja

Tydzień wcześniej media w całej Polsce zaczęły informować w tonie sensacyjnym o planowanych zmianach obowiązujących w kraju przykazania kościelnych i skróceniu listy świąt nakazanych. Brzmienie nowej wersji pięciu przykazań znane było już od marca, ale ponieważ obowiązywać miały dopiero od 30 listopada, mało kto się nimi wcześniej przejmował. W wielu parafiach dzieci przygotowujące się do I Komunii świętej wkuwały na pamięć starą wersję, bo księża i katecheci uznali, że nie ma sensu uczyć czegoś, co będzie obowiązywać za pół roku. Jednak opublikowany 12 marca br. dokument Kongregacji Nauki Wiary, zawierający nie tylko nowe sformułowania przykazań kościelnych, ale także wykładnię dla dwóch z nich, wśród części świeckich i duchownych wywołał dyskusję.

Nie dotyczyła ona raczej zmniejszenia liczby świąt nakaza-

nych. To zostało przyjęte na ogół ze zrozumieniem, chociaż zdarzały się głosy wyrażające zdumienie, że nie dopisano jako święta nakazanego w Polsce 3 maja, czyli uroczystości Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski. Przesunięcie obchodów Wniebowstąpienia Pańskiego na siódmą Niedzielę Wielkanocy nie wywołało właściwie żadnych emocji ani protestów nawet wśród katolików bardzo przywiązanych do tradycji. W komentarzach wiernych można usłyszeć, że nareszcie nie będą mieli dylematu, czy popełnili grzech, jeśli na przykład nie poszli tego dnia na Mszę św. o szóstej rano, zanim przystąpili do pracy.

Prawo do karpia

Znacznie więcej emocji wywołały kwestie związane z czwartym przykazaniem: „Zachować nakazane posty i wstrzemięźliwość od pokarmów mięsnych, a w okresach pokuty powstrzymać się od udziału w zabawach”.

Zamieszanie wywołały prasa, radio i telewizja. Podawane w nich informacje dotyczące zniesienia przepisu dotyczącego postu w Wigilię Narodzenia Pańskiego niektórzy polscy katolicy odebrali jako... zakaz postu w tym dniu. Zaniepokojeni byli nie tylko przywiązani do tradycji wierni, ale także hodowcy karpia i sprzedawcy ryb, ponieważ według danych statystycznych spożycie świeżych ryb w grudniu w Polsce wzrasta dziesięciokrotnie.

Dotychczas polski katolik, który ukończył 14 lat, zobowiązany był do wstrzemięźliwości,

czyli powstrzymania się od spożywania potraw mięsnych we wszystkie piątki całego roku, z wyjątkiem tych, w które przypada jakaś uroczystość kościelna, oraz w Wigilię Bożego Narodzenia. Tak brzmi postanowienie II Polskiego Synodu Plenarnego, zakończonego w roku 1999. Kościół katolicki w Polsce przywiązywał do postu jakościowego w Wigilię dużą wagę, skoro przepisy mówiły, że udzielona przez Prymasa Polski w 1966 roku dyspensa od wstrzemięźliwości nie obejmuje trzech dni: Środy Popielcowej, Wielkiego Piątku oraz Wigilii Bożego Narodzenia. Wykładnia czwartego przykazania kościelnego przygotowana przez Kongregację Nauki Wiary mówi coś innego: „Wstrzemięźliwość obowiązuje wszystkich, którzy ukończyli 14. rok życia we wszystkie piątki i Środę Popielcową oraz zaleca się ją w Wigilię Bożego Narodzenia”.

Nie ma więc zakazu postu jakościowego w Wigilię Narodzenia Pańskiego. Wręcz przeciwnie, Biskupi Polscy, „ze względu na wyjątkowy charakter tego dnia w Polsce”, zachęcają do kontynuowania dotychczasowej praktyki.

Bawić się czy nie?

W jednej z lokalnych telewizji w niedzielny wieczór 30 listopada prezenterka stwierdziła: „Dziś andrzejki, ostatnia okazja do zabawy przed Adwentem”. Popeliła co najmniej dwa błędy: po pierwsze, 30 listopada już trwał w tym roku Adwent. Właśnie dobiegała końca pierwsza adwentowa niedziela. Po drugie, w świetle obowiązujących od tego dnia przepi-

sów, w Adwencie nie ma szczególnego zakazu udziału w zabawach. Większość katolików w Polsce wciąż pamięta dawne brzmienie piątego przykazania kościelnego: „W czasach zakazanych zabaw hucznych nie urządzać”. Problem w tym, że z kościelnej terminologii w ogóle znikło pojęcie „czasów zakazanych”.

Dawniej były w roku dwa „czasy zakazane” — Adwent i Wielki Post. W Kodeksie Prawa Kanonicznego, obowiązującym od 1983 roku, nie ma tego terminu. Istnieje natomiast „czas pokuty”. Czasem pokuty w Kościele są poszczególne piątki całego roku i czas Wielkiego Postu. Wtedy, jak przypomina Polakom Kongregacja Nauki Wiary, „chrześcijanin powinien szczególnie praktykować czyny pokutne służące nawróceniu serca, co jest istotą pokuty w Kościele”. Czynnami pokutnymi są: modlitwa, jałmużna, uczynki pobożności i miłości, umartwienie przez wierniejsze pełnienie obowiązków, wstrzemięźliwość od pokarmów mięsnych i post. A co z zabawami? Znikło również pojęcie „zabaw hucznych”.

Kościół mówi dziś po prostu o zabawach. „Powstrzymywanie się od zabaw pomaga w opanowaniu instynktów i sprzyja wolności serca” — stwierdza dokument Kongregacji i precyzuje, że powstrzymywanie się od zabaw obowiązuje we wszystkie piątki i w czasie Wielkiego Postu. Można więc chodzić na dyskoteki i potańcówki (na przykład z okazji andrzejek, barbórki itp.) w Adwencie, ale nie w piątek.

ks. Artur Stopka
(„Gość niedzielny”)

W Polsce — nie ma zakazu, ale nie zaleca się. Na Litwie zezwala się, ale tylko co 6-7 lat

„Trojańska” wojna o indyka

(Dokończenie ze str. 1)

Ogłoszone przez Episkopat zmiany mają na celu dopasowanie niektórych polskich zwyczajów do norm przyjętych przez Kościół Powszechny i zapisanych w Kodeksie Prawa Kanonicznego, a nie — jak mylnie podawały media — zniesienie postu praktykowanego w Polsce w Wigilię Bożego Narodzenia”.

Natomiast redaktor teoż „Gościa Niedzielnego” ks. Artur Stopka informuje, że Kościół zobowiązuje: „Zachowywać posty nakazane i wstrzemięźliwość od pokarmów mięsnych”. Kościół polski cały czas przywiązywał do postu jakościowego w Wigilię dużą wagę, skoro przepisy mówiły, że udzielana przez Prymasa w 1966 roku dyspensa od wstrzemięźliwości nie obejmuje trzech dni: Środy Popielcowej, Wielkiego Piątku oraz Wigilii Bożego Narodzenia. W nowej interpretacji Przykazań Kościelnych Kongregacja Nauki i Wiary mówi, że wstrzemięźliwość obowiązuje we wszystkie piątki, Wielki Piątek i Środę Popielcową oraz zaleca się ją w Wigilię Bożego Narodzenia. Tymczasem z relacji prasy świeckiej, niektórzy tę zmia-

nę zrozumieli jako... zakaz postu w tym dniu. Jest to nic bardziej błędnego.

Dyskusje na ten temat były w polskim radiu, telewizji. Zatrzymywani na ulicach przez dziennikarzy ludzie wypowiadali się różnie. Ci, którzy są mniej wierzący i uwielbiają wszystko co przychodzi z Ameryki, zacierali z radości ręce, że wreszcie będzie prawdziwa demokracja. Tylko takich było bardzo niewiele. Zdecydowana większość mówiła, że tego rodzaju „nowinki” ich całkiem nie interesują. Mają swoje tradycje, które przetrwały wieki i nie będą ich łamać nawet wówczas, gdy sam papież pozwoli w Wigilię jeść mięso. Pewna studentka z Gdańska powiedziała, że dla niej postna Wigilia, to nie tylko zwykła tradycja, ale widzi w tej wieczery głęboki sens moralny.

Dziś Wigilię się urządza i łamie się opłatkiem tylko na Litwie, w Polsce, na Łotwie, Białorusi i Ukrainie. Może właśnie dlatego tak bardzo ważne zachować taką, a nie inną, formę świętowania tego wieczoru. Możliwe, że po wejściu do Unii, za kilka lat inne kraje bę-

dą się od nas uczyć i przyjmą nasze tradycje.

Na temat postu w Wigilię potwornie wypowiedział się biskup Archidiecezji Wileńskiej Juozas Tunaitis, który powiedział: „Jest to w naszym kraju wiekowa tradycja mająca głębokie korzenie i przestrzeganie ich obowiązuje wszystkich katolików Litwy. Tego wymaga Regulamin Kościoła”.

Komentarze, widocznie, co do samej zasady zbędne, bo wszystko jest bardzo wyraźnie wytłumaczone. Czy indyka będą jeść niektórzy Polacy w Polsce — to jest wyłącznie sprawą ich sumienia — wszak zakazu nie ma, a jest zalecenie.

Z kolei na Litwie sprawa jest jednoznacznie postawiona. Mięsa na stole wigilijnym być nie może.

Za jednym wyjątkiem — jeśli Wigilia wypada w niedzielę, a to się zdarza co 6-7 lat (w zależności od tego ile dni ma luty).

Mimo wszystko zdecydowana większość katolików Litwy nie korzysta z tego rodzaju ulg i woła tego dnia się nieco „umartwić”. W tym kontekście można się domyślać, że to „mięsne wigilijne novum” nie wypływa z Kościoła, bądź



od szeregowych ludzi, lecz od placówek komercyjnych, które ze wszystkiego potrafią zrobić biznes.

„A tak na marginesie — dodaje biskup Juozas Tunaitis — jak ktoś nie ma silnej woli i prawego ducha, siłą niczego mu Kościół nie będzie narzucać i każdy postąpi tak jak będzie uważał za słusne.”

W głębi serca biskup jednak głęboko wierzy, że zdecydowana większość katolików nie złamie tego świętego, wiekowego postu.

Julitta Tryk

Refleksje na temat narodzin Chrystusa

"Do szopy hej, pasterze..."

Pierwsza Pasterka odbyła się ponad dwa tysiące lat temu w skalnej stajence na zboczach miasteczka Betlejem, co w tłumaczeniu oznacza Chleb Boży. Była to najbardziej radosna, a zarazem najbardziej tragiczna Pasterka. A jakie w tym roku będą wileńskie szopki?

W zasadzie tradycyjne, ale parafia św. Jana Bosko rzeczywiście czymś nowym zaskoczy swoich wiernych. Jeszcze w Adwencie, każdy nabywający opłatki, otrzymał też specjalne pozdrowienia: widokówkę z Matką Bożą Ostrobramską oraz specjalną bożonarodzeniową widokówkę z wierszem świątecznym i serdecznymi pozdrowieniami z podpisem starosty Algisa Strelciunasa oraz proboszcza Jacka Paszendy. Jak powiedział „Kurierowi” proboszcz tej parafii ksiądz Jacek Paszenda, będzie nowa szopka, dziesięciokrotnie większa niż zwykle. Stanie tuż prawie przy samym ołtarzu, a jej rozmiary to 6, 3 i 10 metrów. W szopce staną duże figury z żywicy syntetycznej, które przywędrowały z Nowej Soli: wołu, osła oraz stada baranów, nad szopką zapłonnie 100 gwiazdek. Na dużej choince zapłonnie półtora tysiąca lamp oraz ozdobi ją 900 gwiazd. Będzie to prawdopodobnie największa szopka w Wilnie. Natomiast tradycyjne łamanie się księży opłatkiem ze wszystkim wiernym ludem odbędzie się tuż po Pasterce, by po złożeniu sobie wzajemnie życzeń ludzie z Bogiem w sercu i spokojem w duszy poszli do własnych domów i rodzin i by tam tę atmosferę Świętej Nocy zaniesli.

W wileńskim kościele Franciszkanów nie zapowiada się większych niespodzianek. Tradycyjna „Cicha Noc”, inne kolędy, łamanie się opłatkiem. Jedno jest tu bezkonkurencyjne — w tym jedynym kościele w stolicy mamy rzeczywiście staropolską Pasterkę, bo o północy. Prawdopodobnie Narodzenie Chrystusa dwa tysiące lat temu było właśnie na przełomie dnia z nocą. A więc wszelkim tradycjom stanie się zadość.

W Betlejem będzie znów pasterka

Pasterki, choć nieco inaczej one były w pierwszych wiekach chrześcijaństwa obchodzone, w Betlejem odbywały się prawie od zawsze. W ciągu ostatnich kilku lat z powodu toczącej się wojny między Izraelczykami a Palestyńczykami, wszelkie obchody Bożego Narodzenia były zabronione.

Po kilkuletniej przerwie, w tym roku znowu będzie w Betlejem obchodzona rocznica Narodzenia Pańskiego! A wszystko to dzięki staraniom mera miasta, który jest chrześcijaninem.

A tak na marginesie dodajmy, że dziś Betlejem liczy 15 tys. mieszkańców, 10 tysięcy stanowią chrześcijanie.

Gdzie i kiedy narodził się?

Głównym ołtarzemna którym „sprawiała się ofiara” był żłób i leża-



Betlejem liczy 15 tys. mieszkańców, 10 tysięcy stanowią chrześcijanie

Fot. EPA-ELTA

ce w nim na sianku Dziecię. Jedynymi uczestnikami była Matka Boża, św. Józef, śpiewający „Hosanna na wysokości” Aniołowie, wół, osioł, owce, pies. Ponoć zabrakło ze zwierząt domowych tylko konia. Jedna z legend głosi, że za to był ukarany — został przeznaczony do ciężkich prac rolnych i pociągowych.

Tradycja stajenek

Tradycyjne stajenki, żłobki albo szopki powstały już w pierwszych wiekach chrześcijaństwa, ale prawdziwym i gorącym propagatorem żłobka był św. Franciszek z Asyżu i jego współbracia. W każdej szopce musiało być siano, na pamiątkę, że Jezus narodził się na sianku. Siano symbolizuje narodzenie się naszych dobrych uczynków podczas Adwentu. Ponoć tyle ile ździebełek będzie w żłobku, tyle dobrych uczynków zrobiliśmy w Adwencie. W ciągu wieków wiele było szopek: tradycyjne, wiejskie, zbite z desek i kryte słomą oraz bardziej elegancko wyodelowane.

Zamiast święta Słońca

Boże Narodzenie jest najbardziej radosnym świętem rodzinnym. Tradycja jego obchodów sięga pierwszych wieków, a jako święto chrześcijańskie wprowadzone zostało w starożytności.

Boże Narodzenie zostało wprowadzone dla uczczenia tajemnicy narodzenia Jezusa Chrystusa. Rangę święta szczególnie podkreśla liturgia oraz związane z nią zwyczaje, wyrosłe w związku z recepcją obrzędów liturgicznych w kulturze różnych krajów. Uroczystość upamiętniająca narodzenie Chrystusa przypadająca na 25 grudnia jest łączona z zimowym przesileniem dnia z nocą w celu podkreślenia symboliki przyjscia na świat Boga — Człowieka. Data ta jednak jest problematyczna. Chrześcijanie nie znając faktycznej daty narodzenia (nie było ksiąg rejestracyjnych, a i kalendarz inny), celowo obrali tę datę symboliczną, by przeciwstawić obchodzonemu w tym dniu w Rzymie pogańskiemu świętu narodzin boga Słońca. Innym uzasadnieniem obrania tej daty jest to, że jeśli Zwiastowanie było 25 marca, to narodziny powinny przypaść tegoż dnia w grudniu.

Wielowiekowe tradycje

Szybkemu rozpowszechnieniu się święta Bożego Narodzenia sprzyjało przyjęcie go na dworze cesarza Konstantyna Wielkiego. Następnie dogmat ten został potwierdzony na pierwszym Soborze Nicejskim. Święto Bożego Narodzenia w Rzymie zostało wprowadzone w IV wieku, ale dokładna data nie jest znana. Około 360 roku Boże Narodzenie obchodzono w Afryce Północno-Zachodniej, w tym też roku zaczęto to święto obchodzić w Hiszpanii. W Jerozolimie Boże Narodzenie wprowadził patriarcha Juwenal (418-458), potem stopniowo zaczęło się ono rozpowszechniać w całej Europie.

Charakterystyczne dla św. Bożego Narodzenia są pochodzące z liturgii Rzymu 3 Msze św., które papież odprawiał o północy, o brzasku i w ciągu dnia. Wigilia w naszym znaczeniu istniała już w VI wieku. Oktawę zaś Boże Narodzenie otrzymało około 615 roku. Zwyczaj stawiania drzewka wigilijnego przyjął się w XV wieku w Niemczech. Choinkę przyozdobił świecami i gwiazdami już w 1509 r. w Polsce. Na Litwie ten zwyczaj upowszechnił się na przełomie XVIII-XIX wieków.

W Betlejem Judzkim...

Wszystkie źródła — zarówno kościelne, jak i świeckie — podają, że narodził się w Betlejem Judzkim, dodając, że miasteczko to jest położone na dwóch wzgórzach i jest odległe o 7 km od Jerozolimy (położone 777 metrów poniżej morza), bo w owym czasie były dwa miasteczka o nazwie Betlejem. W czasach biblijnych Betlejem Judzkie liczyło około stu mieszkańców. Obecnie miasteczko liczy 15 tysięcy obywateli.

... i w Wilnie też

Pozornie niby zwykły dzień, zwykły wieczór, ale jakże inny od pozostałych. Gdy zapadnie zmrok i zapłonnie pierwsza gwiazdka, ulice pustoszeją. Ziemia pokryta śniegiem, a lasy szronem. Przełamiemy się białym opłatkiem, wyjdziemy z domów. Raptem rozprzestrzeni się cisza, cisza aż w uszach dzwoni, Anioł biegnie z radosną nowiną. Czekaliśmy tego wieczoru, żeby nakarmić miłością serca wielki głód

i by odnaleźć ten samorodek, co da nam siły na cały przysły rok. Bo jak podaje jedna z polskich pastorałek: „Może już po roku w naszym miejscu stanie, biała jak opłatek, tylko ludzka pamięć”.

Nocą rozlegną się pasterskie dzwony wileńskich kościołów, by w tę jedyną Świętą Noc zwołać lud wierny do stajenki. Jak codziennie, przy Bramie Miednickiej strzec nas będzie Pani pogodnego dnia i spokojnego snu. To Ona u Wrót spotka narodzone Dziecię, wprowadzi je do naszego miasta, kościołów, domów i serc. A nad miastem straż pełnić będą Trzy Krzyże.

Staniemy przed skromną wileńską stajenką, na sianku będzie leżało Dziecię, padniemy na kolana i głośno zaśpiewamy „Wśród nocnej ciszy”. A Dziecię podniesie rękę i nas pobłogosławi.

Chrystus narodził się w Betlejem, ale możemy być pewni, że tej nocy narodzi się także w Wilnie: naszych kościołach, domach i sercach.

Święty ogień

W Betlejem są dwa święte miejsca: Grota Narodzenia i Bazylika Narodzenia. Grota jest raczej mała. Natomiast Bazylika jest podzielona na sześć głównych sekcji chrześcijańskich.

Na długo przed Bożym Narodzeniem od Groty Narodzin Chrystusa w Betlejem (od 15 dużych lamp) zapala się święty ogień, czyli Światło Pokoju. Tradycja ta trwa już 18 lat. Zapala je od Groty wybrane dziecko z Górnej Austrii. Następnie austriacy skauci przynoszą go do Wiednia, skąd palący się ogień dalej rusza w świat. W miniony piątek polscy harcerze spotkali się na polsko-litewskiej granicy i z Suwałk przekazali palący się święty ogień litewskim skautom. Stąd ogień powędrował do Kowna, następnie przywieziono go do Katedry Wileńskiej, gdzie w sobotę odbyła się uroczysta Msza św. (w jęz. litewskim i polskim), a skauci i harcerze roznieśli ogień do parafii, domów dziecka i szpitali. Z Litwy ogień powędrował na Łotwę i do Estonii. Dziś wieczorem Betlejemskie Światło Pokoju zapłonęło już w 25 krajach europejskich.

Julitta Tryk

PODARUJ ZYCZENIE



Pani Annie Krepsztul
Moc zdrowia, wytrwałości, optymizmu, krzepkiej ręki oraz wszystkich łask Bożych

Stasia Wołodkiewicz

Annie Czerniel
Samych słonecznych dni, uśmiechów, zadowolenia z rodziny, pracy, życia, dobrego humoru, zdrowia i jeszcze raz zdrowia

Stasia Wołodkiewicz

W. Cz. Ks. prałatowi
Janowi Kasiukiewiczowi
Pełnych radości, pokoju i szczęścia
Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności i błogosławieństwa Bożego w Nowym 2004 Roku

życzy Celina Jankowska

Marii Andruszkiewicz
Pełnych radości, pokoju i szczęścia
Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności i błogosławieństwa Bożego w Nowym 2004 Roku

życzy Celina

Dla superklasy 11a
Szkoły im. J. I. Kraszewskiego
Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia składam moc serdecznych życzeń. Dużo szczęścia i miłości oraz pięknych dni w przyszłości. Jesteście superludźmi, bądźcie zawsze takimi!!!

Elka

Rodzinie Renaty Adamowicz
z Czarnego Boru
Szczęścia rodzinnego, pomyślności w pracy, zadowolenia z życia, tylko słonecznych dni, zdrowia, uśmiechów

Stasia

Koleżankom z pracy: Marysi,
Teresie, Irenie, Danutom, Iwonie,
Renacie, Halinie
— zdrowia, wytrwałości, szczęścia osobistego, opieki Bożej

Stasia

Teresie i Stanisławowi Brazewiczom
Wigilia — to rodzinne święto, więc cieszymy się z każdej chwili, że jesteśmy razem, całą rodziną, że tworzymy jedność. Niech w oczach każdego z nas zabłyśnie ła szczęścia!

Córka Aneta

Irenie Vasiliauskiene z dziećmi
Miłość jest najwspanialszym cudem życia. Życzę Ci, aby Twoje życie było najwspanialszym cudem Miłości. Wesołych Świąt!

Aneta

Irenie i Walentemu Serafinko
Niech radośnie błysnie Gwiazdka Pomyślności, szczęściem wielkim dom ozłodzi, zdrowia żyć i radości
brat Józef Serafinko z rodziną

Teresie i Stasiowi Gryzsko
Śię Wam życzenia na płatkę śniegu: niech słońce życie Wam opromienia, niech los w radości troski przemienia
siostra Lodzia z rodziną

Kochanemu mężowi
i uroczej córeczce
Cały świat się w radości stroi w dzień narodzin Chrystusowych. Śię życzenia serdeczne zawsze świeże, choć odwieczne: zdrowia, szczęścia, wytrwałości. I wiele innego!!!

Kochająca żona i mamusia
Beata Błażevičienė

Ks. Dariuszowi Stańczykowi
Dzięki Ci, księżo Dariuszu, za tak trudną i miłą pracę. Daj Ci, Boże, dobre zdrowie, wytrwanie i siłę

Wł. Kryłowicz

Alinie i Tadeuszowi Tomaszewiczom
Wesołych Świąt oraz szczęśliwego Nowego Roku, pogody ducha i wszystkiego dobrego całej rodzinie
życzy Alina z rodziną

„... chcę mieć włosy jak Barbie... braciszka w prezencie... szczękę jak u babci...”

Św. Mikołaj w kapciach babci

Pewnego dnia, tuż przed świętami, mała Joasia wróciła z przedszkola bardzo zasmucona. Siedziała zamyślona przy kolacji, a wieczorem, tuż przed snem długo stała przy oknie, spoglądając w zamyśleniu w ciemne, gwiazdzone niebo.

— Widzisz, tam daleko, porusza się mały błyszczący punkcik? To św. Mikołaj w swoich saniach, zaprzężonych w dziewiątkę reniferów podróżuje po świecie i rozdaje grzecznym dzieciom prezenty — powiedział tata.

— Tatu, po co kłamiesz! Mikołaja nie ma, to wy z mamą każdego roku łożycie pod choinkę prezenty. Moja przyjaciółka Ela widziała w ubiegłym roku jak jej rodzice kładli pod choinkę prezenty — zawołała Joasia i zaczęła gorzko płakać.

Tatę zamurowało.

— No eee... widzisz córeczko eeee... — zaczął jąkać się z zaskoczenia, a po rumianej buzi jego skarbu ciurkiem leciały łzy.

Do pokoju cicho weszła mama.

— Mamo, Mikołaja nie ma, nic nie ma — szlochała Joasia.

— Jak to nie ma. A kto co roku przynosi ci prezenty? — zapytała mama.

— Wy!

— A nam kto przynosi?

— Babcia!

— A babci kto?

— No... chyba... też wy... — niepewnie powiedziała malutka.

I tu tata wpadł na oryginalny pomysł. Zaprowadził Joasię do salonu, gdzie stał komputer. Szybko wystukał coś na klawiaturze i na monitorze pojawiła się ogromna podobizna św. Mikołaja.

— Proszę bardzo, to jest strona św. Mikołaja. Jak będziesz umiała czytać, to sobie o nim poczytasz, gdzie mieszka, co je i jakie ma hobby — dumnie oświadczył tata.

Komputer Joasię przekonał. Często siadywała z tatą albo mamą przy komputerze i oglądała różnorodne kreskówki, grała w gry, rysowała.

— Niech żyje internet — wyszeptali rodzice, pochyleni nad śpiącą córeczką.

— A może trzeba jej było powiedzieć prawdę? — po chwili powiedział tato.

— Jaką prawdę? Jak będziesz gadał takie bzdury, to św. Mikołaj w tym roku do ciebie nie wpadnie — groźnie stwierdziła mama.

Wychowany Mikołaj

Ostatnio coraz więcej dzieci ma możliwość zobaczyć św. Mikołaja na własne oczy. No bo wszędzie go teraz pełno — na ulicach, w sklepach, w telewizji, w gazetach i czasopiśmie. A jak można nie wierzyć w kogoś kto stale paraduje ci przed oczami i radośnie woła: ho — ho!!! Przed rokiem albo dwoma do Wilna przybył litewski święty Mikołaj — Kaledu Senelis. Niektórym bardziej przypominał on co prawda „leszego” z rosyjskiej bajki aniżeli tradycyjnego św. Mikołaja. „Senelis” ubrany był w skóry zwierząt (ciekawe czy sam ich upolo-



— No dzieci, jak zaśpiewacie mi jakąś piosenkę albo zrecytujecie jakiś wierszyk, to wam dam prezenty — niskim głosem oznajmił Mikołaj

Fot. Marian Paluszkiewicz

wał?). Gdyby taki ktoś w nocy przyniósł prezenty pod choinkę... br... dorosłego mógłby przyprawić o zawał serca, nie mówiąc już o dzieciach.

Tymczasem przed mniej więcej 20 laty Dziadka Mroza (bo tak wtedy św. Mikołaja nazywano) można było spotkać najczęściej tylko na świątecznych porankach. Czasami Mikołaj-Dziad Mróz wpadał w odwiedziny do dzieci podczas kolacji wigilijnej.

Pamiętam jedną z takich wigilii. Siedzimy przy świątecznej kolacji, a tu dzwonek. Mama otwiera drzwi i do mieszkania wkracza wspaniały, siwobrody św. Mikołaj. Miał na sobie długi czerwony kaftan, czapkę i worek z prezentami.

— No dzieci, jak zaśpiewacie mi jakąś piosenkę albo zrecytujecie jakiś wierszyk, to wam dam prezenty — niskim głosem oznajmił Mikołaj.

Starsze dzieci z przejęciem zaczęły swoje popisy, raptem koncert przerwał nieśmiały głosik trzyletniej Joli:

— Mamo, a dlaczego Dziad Mróz chodzi w kapciach babci?

Wszyscy spojrzeli na stopy Mikołaja obute w różowe bambosze babci. (Babcia pożyczyła strój Mroza-Mikołaja od sąsiadki, o stosownych butach nawet nie pomyślała).

— Ależ dziecko, ja przecież jestem wychowany! Któż to wchodzi do pokoju w butach! Pożyczyłem więc kapcie od babci, która przecież wyjechała do siostry w odwiedziny — zagrział wesoło Dziad Mróz-Mikołaj-babcia.

Honor św. Mikołaja został uratowany.

Falszywy czy prawdziwy?

Pewien św. Mikołaj podczas poranku w jednym z przedszkoli sadzał sobie dzieci na kolana. Jedna odważna dziewczynka pociągnęła go za brodę i... broda została jej w rękę, a Mikołaj głupio się uśmiechał.

— O, Mikołaj był w peruce — zauważył mały chłopczyk.

— A bo to falszywy, prawdziwy chodzi tylko nocą — oznajmił jego kolega.

— Tak, jak wampiry — skojarzył sobie trzeci brzdąc.

— Ale Mikołaj wampirem nie jest, on jest dobry — zaprzeczył „znawca” peruk.

— No pewnie — zgodziły się wszystkie dzieci.

Wychowawczyni zastanawiała się jakby tu wytłumaczyć dzieciom, jak jest z tym prawdziwym św. Mikołajem.

— Może by im powiedzieć, że jego nie ma? — rozważała jedna.

— Wiesz, nie wprowadzajmy ich tak szybko w świat dorosłych... Ja na przykład wierzę, że on naprawdę istnieje. Być może nie przynosi dorosłym „namacalnych” prezentów, ale niektóre marzenia właśnie na święta się spełniają... — z tajemniczym uśmiechem wyznała druga.

Dzieci listy piszą

— Chyba powiem swojej małej, że Mikołaja nie ma, bo zaraz zbankrutuję. Zdaniem mojej córki, dopóki stoi choinka, dopóty pod nią muszą być prezenty. Już brakuje mi forsy i fantazji — wyznała swoim koleżankom pewna mama.

— A moje „chuligany” niech wierzą w Mikołaja. Jak psocą, to mówię im, że Mikołaj zamiast prezentów przyniesie im różgi i już jest spokój — twierdzi tata dwojga „aniołków”.

A co robić z listem do świętego Mikołaja, w którym czarnym na białym jest napisane, że Mikołaj ma przynieść w prezencie pewnej małej dziewczynce sztuczną szczękę, taką samą jaką ma jej prababcia? Albo małemu chłopczykowi braciszka w prezencie? A kiedy sześćdziesięcioletni brzdąc potrzebuje od Mikołaja zielonych „suczewek” — „żeby oczy były jak u żmii i wszystkich można było straszyc...”.

„Kochany Mikołaju, ja chcę mieć włosy jak Barbie, przynieś mi proszę w prezencie takie włosy, może być peruka. Dziękuję. Kamila.” I jak można odmówić takiemu grzecznemu dziecku?

„Drogi Mikołaju, sprezentuj mi proszę lalkę „Baby Born”. Dziękuję. Aneczka...” Ach, kochane moje słoneczko — szepnie „Mikołaj” i wy-

łoży za lalkę dla kochanej wnusi prawie całą emeryturę...

Kto mieszka w Rovaniemi?

Niektórzy psychologowie radzą rodzicom w odpowiednim czasie poinformować dzieci, że Mikołaja nie ma. Ma to pozabawić ich kłopotliwych listów z życzeniami nie do spełnienia, dzieci zaś poznają prawdę. No tak, ale komu taka prawda jest potrzebna? A poza tym, listy od dzieci mogą wyglądać tak, jak wyglądał list małego Jarka, który w swoim czasie poznał „prawdę” o Mikołaju: „Kochani rodzice. Kupcie mi proszę pod choinkę samochód strażacki ze sklepu N... na ulicy X... Jak nie będziecie wiedzieli który, to ja sam mogę wam pokazać”.

A poza tym, kto to i kiedy powiedział, że św. Mikołaja nie ma? Jeśli nie ma, to kto wtedy mieszka w Rovaniemi, tuż przy Biegunie Północnym, gdzie 180 dni w roku panuje trzaskający mróz i próśy gęsty biały śnieg? Kto posiada swoje własne biuro i dziesiątki elfów, jako pracowników?

Kto legitymuje się „paszportem”, w którym jest napisane najdłuższe imię na świecie „Św. Mikołaj Joulupukin Dzień Mróz Senelis Saltis Santa Claus...”?

„Święty Mikołaj istnieje”

„Nad ranem dnia wigilijnego Apollo-8 jako pierwszy ziemski statek załogowy miał zacząć ryzykowny manewr LOI, przejścia na orbitę wokół Księżyca. W wyznaczonym momencie statek zaczął znikać za tarczą Księżyca, sygnały radiowe cichły. W iluminatory Apolla majestatycznie nasunęła się szara, nierówna płaszczyna. Po raz pierwszy w historii ludzie własnymi oczami ujrzeli odwrotną stronę Księżyca. Astronauci wpatrywali się w iluminatory jak zczarowani, jeszcze nikt przed nimi nie obserwował tego widoku. Nad horyzontem pojawiło się coś mglistego. Było delikatnie białe, delikatnie błękitne i delikatnie brązowe. Zdawało się wznosić w górę nad posępnym widnokretem. To był wschód Ziemi. Wkrótce wyłoniła się ona w całej okazałości — lśniąca, lekko błękitna, płynąca w martwej ciszy kosmosu nad pooranym kraterami szarym Księżycem. Znacznie większa niż Księżyc obserwowany z Ziemi. Ten fantastyczny widok pokazali astronauta telewizjom na naszej planecie w Wigilię Bożego Narodzenia 1968 roku. — Witamy z Księżyca, Houston — rozpoczął James Lovell. Po przedłużającej się ciszy radiowej kontrolerzy lotu usłyszeli w słuchawkach radosny głos Lovella: „Houston, tu Apollo-8. Przyjmijcie do wiadomości, że Święty Mikołaj istnieje.” — Potwierdzam — odpowiedział z wyraźną ulgą w głosie operator łączności, astronauta Thomas Mattingly. — Wy przecież wiecie najlepiej.

A więc chyba jednak nie biegun północny jest ojczyzną św. Mikołaja... Sabina Juchniewicz

PODARUJ ZYCZENIE

Wandzie Kozubowskiej
Zdrowych, radosnych Świąt Bożego
Narodzenia, a w Nowym 2004 Roku trochę
szczęścia, trochę miłości, dużo forsy i do-
brego zdrowia

życzy Celina

Ewelince Barkowskiej
W dniu Imienin najserdeczniejsze ży-
czenia:

bądź zdrowa, szczęśliwa,
złym losom nieznana,
wesola, życzliwa, zawsze
i wszędzie przez wszystkich kochana.
Bądź złotą perelką, co szczęście
przynosi.

Nie odmawiaj pomocy,
gdy ktoś o nią prosi.
W ogródku rosną kolorowe kwiatki -
bądź dobrą córką dla ojca i matki
Babcia i dziadek Akanowiczowie

Jerzemu Barkowskiemu
Z okazji dnia urodzin najserdeczniej-
sze życzenia:

Żyj wesolo i lat dużo
smutki czola niech nie chmurzą,
wszelkie troski niechaj giną,
chwile życia w szczęściu płyną
Teściowa z rodziną

Zoni Aleksandrowicz
i Heni Kaduskiewicz z rodzinami
Dobrych Świąt Bożego Narodzenia
w spokoju i radości oraz dużo szczęścia
w Nowym 2004 Roku

Danka i Wojtek z synami

Pani Helenie Gładkowskiej
W świątecznym nastroju pragnę prze-
stać p. Helenie serdeczne pozdrowienia
i życzenia wielu łask Bożych w Nowym
2004 Roku wraz z podziękowaniem za
udzieloną pomoc

Jadwiga Dikiewicz

Pani Leonorze Kadevičienė
i jej rodzinie
Aby wiara w Boże błogostawieństwo,
urok polskiej koledy oraz radość, płynąca
z misterium Nocy Betlejemskiej, dały siły
do budowania Dobra, a Nowy Rok — speł-
nit oczekiwania

Była wychowanka Agata Dikiewicz

Uczniom 12 kl.
Szkoly Średniej im. M. Balińskiego
Radosnych Świąt Bożego Narodzenia,
pomyślnego Nowego Roku, a także wiele
miłych chwil spędzonych w gronie rodziny
Renata Paczkowska, Anna Sinkiewicz

Administracji
i gronu pedagogicznemu
Szkoly Średniej w Trokach

Jest taki dzień, bardzo ciepły, choć
grudniowy dzień, zwykły dzień, w którym
gasną wszelkie spory. Jest taki dzień,
w którym radość wita wszystkich, dzień
który już każdy z nas zna od kołyski. Ży-
czymy wam, szanowni nauczyciele, pani
wychowawczynie, aby zbliżające się święta
przyniosły dla Was i waszych rodzin pokój,
szczęście, zrozumienie, a w sercu każdego
z Was zamieszkała Miłość

Uczniowie klasy 11c

Kochanemu braciszkiowi Markowi
Pogodnych Świąt Bożego Narodzenia,
sukcesów i pomyślności w nauce w No-
wym Roku

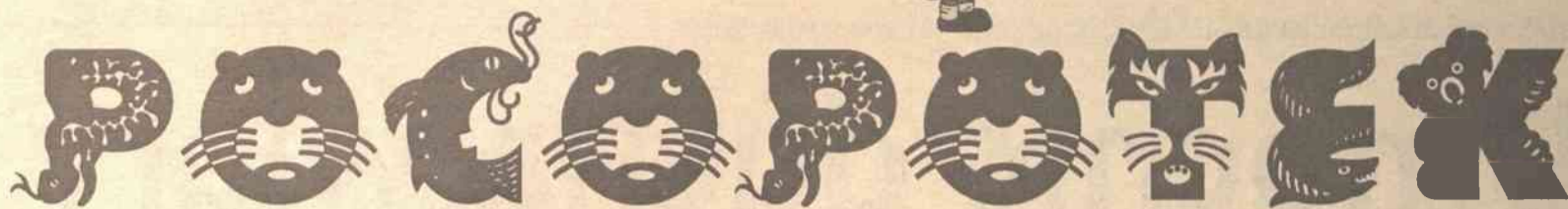
Siostra Beata z rodziną

W. Cz. ks. Tadeuszowi Matulańcowi
Na Boże Narodzenie i zbliżający się
Nowy 2004 Rok prosimy przyjąć nasze ser-
deczne życzenia, aby każdy dzień był na-
znaczony Bożym błogostawieństwem

Anna, Lucyna i Celina Jankowskie

Dla cioci Lucyny Giedrys
Niech troskliwa dłoń Anioła, spędza
chmury z twego czola. Niech Ci szczęścia
Bóg udzieli, drogę życia kwieciami ścieli

Bożena



W I E C Z Ó R W I G I L I J N Y

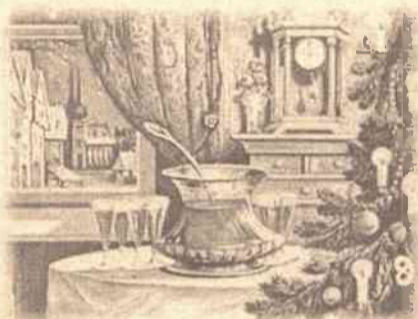
Razem z siostrą, młodszym bratem
przeglądamy kalendarze:
— Kiedy będzie dzień, o którym
oni marzą i ja marzę?
To nie tyle dzień, co wieczór
wyjątkowo uroczysty,
gdy za stołem, z pierwszą gwiazdką,
razem siądą bliscy wszyscy.
Na tym stole, jak co roku,
wiązkę pachnącego siana
i opłatek bieluteńki
znów położy nasza mama.
Podzielimy się opłatkiem,
dobrych życzeń moc popłynie,



byśmy byli zdrowi, zgodni
i szczęśliwi w swej rodzinie.
Potem wszyscy skosztujemy
postnych potraw kilkanaście,
za smak karpia i kapusty
chwaląc mamę oraz babcię.
Po wieczery zaśpiewamy
„Przybieżeli do Betlejem”
I prezenty pod choinką
obejrzymy. Jakie? Nie wiem?
Już znalazłem w kalendarzu!
— Jestem pewien! To nie żarty!?

Wigilijny wieczór?
Data: grudnia dzień dwudziesty czwarty.

Z niecierpliwością wszyscy czekaliśmy na ten wyjątkowy, jedyny w roku wigilijny wieczór.



CHOINKA

Jeżeli brakuje pie-
niążków na kupienie
w sklepie zabawek na
choinkę, nie trzeba
się zbytnio martwić.
Przecież kiedyś, na
przykład za czasów
młodości naszych
dziadków, ozdoby na
choinkę wykonywało

się wyłącznie własnoręcznie. Poza tym, oprócz:
łaświetka, buczek, kombib, zdawgiki,
możemy zawiesić na choince:

cuńluchy, nipiarki, bakizwa, rzeochy,
kukierci, kajbła.

RANO

Gdy wreszcie nadszedł dzień
dwudziestego czwartego grud-
nia, dzieci od rana zaczynają
zadawać, zdawałoby się zu-
pełnie banalne i niepotrzebne,
pytania:

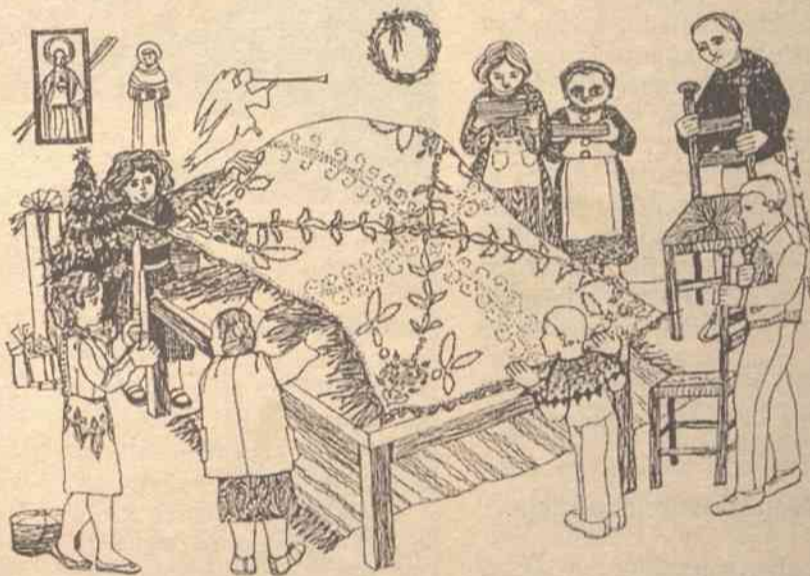
— Czy to już dzisiaj wigilia?
— O której godzinie rozpocznie się?
— Czy wieczorem pod choinką
znajdziemy prezenty?

Na wszystkie Wasze pytania
cierpliwie odpowiadać będą
mamy, tatusiowie i oczywiście
dziadkowie: że to na pewno już
dzisiaj jest wieczór wigilijny, że
usiądziemy do stołu, kiedy
na niebie zabłyśnie pierwsza
gwiazdka i że pod choinką
będą prezenty, ale tylko dla
grzecznych dzieci.

W CIĄGU DNIA

W dniu Wigilii czas się
dłuższy. Przygotowań czeka
wszystkich co niemiara! Każdy
ma jakieś zajęcie i najlepiej te
zajęcia podzielić już wcześniej,
żeby nie było nieporozumień.
Pieczenie ciast... — najlepiej
zostawić to babci, robi to wyśmienicie!
Zawieszanie ozdób — może
się tym zająć dziadek. Ubiera-
nie choinki... Możemy po-
magać w podawaniu ozdób,
ale chyba nie więcej, żeby
nie przewrócić świątecznego
drzewka! Gotowanie potraw?
Do tego najlepsza jest mama!
Wykonywanie stroików? Na-
sze starsze rodzeństwo też się
w końcu do czegoś przyda.
Nakrywanie do stołu? To w
sam raz robota dla nas!

ŚWIĄTECZNY STÓŁ



Stół do wieczery wigilijnej powinien wyglądać wyjątkowo. Zanim za-
bierzemy się do jego nakrycia, powinniśmy przygotować wiele rzeczy.
Najważniejszymi spośród nich są sianko i śnieżnobiałe obrus. Zanim się
usiądzie do kolacji, trzeba sprawdzić, czy niczego na nim nie brakuje. A
powinny na nim się znaleźć: świąteczny stroik, wolne nakrycie dla niespo-
dziewanego gościa, wigilijny opłatek i potrawy, które przygotowaliśmy. W
Polsce istnieje zwyczaj zawieszania w pokoju lub ustawienia na stole kilku
gałązek jemioli, które mają oznaczać dobrobyt w rodzinie.

KOLACJA

Kiedy na niebie zabłyśnie pierwsza gwiazdka, rodzina zbiera się i
zasiada przy świątecznej kolacji — wigilii. Najstarszy w rodzinie jako
pierwszy składa życzenia i dzieli się opłatkiem. Następnie wszyscy za-
czynają spożywać postną kolację, składającą się z dań bezmięsnych.
Spróbować należy każdej z potraw, wśród których obowiązkowo
znajdzie się śledź, karp, barszczyk grzybowy, uszka z grzybami i ma-
kiem, które najbardziej lubią dzieci, kisiel, kutia ze śliżykami, kompot
z suszonych owoców. Po wieczery rozpoczyna się kolędowanie. Cała
rodzina przy blasku choinki i świec śpiewa najpiękniejsze kolędy:
„Bóg się rodzi, moc truchleje”, „Przybieżeli do Betlejem pasterze, gra-
jąc skocznie Dzieciąteczku na lirze”, „Lulajże, Jezuniu, moja perelko,
lulaj ulubione me pieścidelko”, „Wśród nocnej ciszy głos się rozcho-
dzi: Wstańcie, pasterze, Bóg się Wam rodzi”, „Cicha noc, święta noc,
pokój niesie ludziom wszem”. Na pewno znacie te kolędy. Może nie
wszystkie do końca, ale to nic nie szkodzi. Macie jeszcze czas, żeby się
nauczyć tego na przyszłość. W końcu nastąpi ten moment wieczoru,
na który dzieci czekają z wielką niecierpliwością i najbardziej — rozpa-
kowywanie gwiazdkowych prezentów! Mam nadzieję, że będzie ich dla
każdego co nie miara i będziecie z nich bardzo zadowoleni!

Wasza Pucutka

Z A G A D K I

Stoi cały rok zielona.
Gdy są święta — przystrojona.
Co to za drzewo,
czy już wiesz?
Igiel więcej ma niż jeź.

Jaka pora roku
Sypie śniegiem wokół?
Srebrne gwiazdki
miesza z bielą,
Na co dzieci się weselą.

PODARUJ ZYCZENIE



Wacławie Wojewodzkiej z rodziną
Ten cudowny czas Świąt Bożego
Narodzenia niech przyniesie wiele
szczęścia i radości, a Nowy Rok spełni
najsukrytsze marzenia

Chrzestna córka z rodziną

Gronu pedagogicznemu
Szkoły im. Lelewela
Radosnych Świąt Bożego Narodze-
nia przepelnionych spokojem, miłością
i ciepłem rodzinnym

życzą członkowie kółka literackiego
„W krainie słów” (5a kl.)

Cioci Marysi, cioci Jani
i cioci Czesi

Pełnych ciepła, spokoju i radości
Świąt Bożego Narodzenia oraz pomysł-
ności i sukcesów w Nowym 2004 Roku
życzą Mirena i Ewelina

Benedykcie, Leokadii i Janowi
Gołowieckim
Miłość, pokój i szczęście niech będą
z Wami w Święta Bożego Narodzenia i
przez cały Nowy Rok

Córka Mirena z rodziną

Rodzinom Markowskich
i Witkowskich
Serdecznie pozdrawiamy swoją ro-
dzinę z okazji Świąt Bożego Narodzenia
i Nowego Roku. Życzymy powodzenia
w nauce i pracy, zdrowia, szczęścia,
szacunku do ludzi

Karina i Iwona

Rodzicom i siostram Ali i Irenie
Dziękuję, że jesteście. Niech Gwiazdka
Betlejemka Wam świeci jasno, a dzieciątko
Jezus niech Was błogosławi

Lucyna Wojciechowska

Wychowawczyni
Janinie Stupienko
Pozdrawiamy z okazji Świąt Bożego
Narodzenia, życzymy dobrego zdrowia,
szczęścia i dużo uśmiechów na co dzień
Uczniowie 10a kl.
Szkoły im. J. I. Kraszewskiego

Kowalewskiej i Jocy now
Moc życzeń, wszelkich pomyslności,
pogody ducha i dużo zdrowia. Niech za-
wsze w Waszym domu będzie słońce
Janka S.

Rodzinie Czerniawskich
Życzymy, aby Gwiazdka Pomyśl-
ności zaświeciła nad Waszą rodziną w
przyszłym roku — zdrowia, uśmiechu,
pogody ducha!

Rodzina Markowskich

Kochanej mamusi
W Nowym Roku samych szczęśli-
wych dni, wypelnionych wiarą w ludzką
życzliwość, opromienionych blaskiem
miłości i nadzieją na spełnienie wszyst-
kich marzeń i pragnień

życzy córka Elana

Świetłanie, Józefowi, Irenie
oraz Markowi Akanowiczom
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia
oraz Nowego Roku składamy najszcz-
ersze życzenia: niech promienie gwiazdy
z Betlejem rozproszą wszelkie kłopoty,
troski, a radość zamieszka w sercu
Mama z rodziną

Kochanej Mamie Irenie Orłowej
Rodzinnych i ciepłych Świąt w gro-
nie rodzinnym. Niech Boża Dziecina ob-
darzy wytrwałością, doda sił i zdrowia, a
Nowy 2004 Rok przyniesie wszystko co
dobre tobie, Mamo

Kochająca córka Beata i Rajmund

Państwu Podmostkom
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia
oraz Nowego Roku składam najserdecz-
niejsze życzenia: dużo zdrowia i sukce-
sów w pracy

Kazimierz Wołodko

Polska prasa katolicka na Litwie — „Spotkania” 11 rok wydawniczy

Umocnić ducha wiary



**PODARUJ
ŻYCZENIE**

Iwone

Niech te Święta i wieczór Wigilii upłyną Ci w pokoju i radości, przy serdecznych życzeniach, zapachu gałązki świerkowej i starych koledach polskich

Justyna M.

Annie i Andrzejowi Gajdukiewiczom
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku zdrowia, szczęścia, pomyślności, dużo pieniędzy i fajnych dzieciaków
życzą pracownicy: Anatolij, Wiktor i Marian

Dyrektorowi
i zespołowi nauczycielskiemu
Taborzkiej Szkoły Podstawowej
Dobrych uczniów, obfitego narybku, słonecznych, pogodnych dni, szczęścia osobistego

Stasia Wołodkowicz

Eli Ilkiewicz
Wielu pięknych dni, szczęścia, pogody ducha oraz spełnienia w tym roku wszystkich marzeń... Wesołych Świąt!

Aneta

Pani Reginie Stasytienie
Niech gwiazdka pomyślności zawsze Ci świeci, a Anioł Stróż opiekuje się Tobą i Twoją Rodziną

Kazimierz Wołodko

Krewnym z Antowila
Zdrowia, pieniędzy, długich lat życia oraz spełnienia marzeń. Niech w Nowym Roku strzeże Was aniołek

Kazimierz Wołodko

Gronu pedagogicznemu
Szkoły Podstawowej w Kamionce
Najserdeczniejsze życzenia z okazji Świąt Bożego Narodzenia spędzonych w rodzinnej atmosferze oraz wielu miłych chwil w nadchodzącym Nowym 2004 Roku
składa Mirena

składa Mirena

Zespołowi Redakcji
„Magazyn Wileński”
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia wszystkim pracownikom redakcji życząc dużo zdrowia i owocnej pracy

Irena Jatkiewicz

Krystynie i Czesławowi
Lewanowiczom
Kochani Rodzice, pozdrawiamy Was ze Świętami Bożego Narodzenia i Nowym Rokiem i życzymy dużo zdrowia i pogody ducha

Córka Irena z rodziną

Siostrze Bożence
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku życząc szczęścia, zdrowia, pociechy z dziećmi oraz powodzenia

Irena

Radkowi Apiwala
Pozdrawiam z Nowym Rokiem i życząc, byś urosł duży i słuchał mamy i babci

Chrzestny tata Paweł

Dianie Apiwala
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku życząc powodzenia w nauce, byś росła zdrowo na pociechę mamie

Chrzestna mama Irena

Zespołowi pedagogicznemu
Szkoły im. J. I. Kraszewskiego
Pozdrowienia z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku, życząc dużo zdrowia i wytrzymałości z naszą młodzieżą
składa Irena Jatkiewicz

Rodzinie Tupków
Pozdrawiam kochaną moją rodzinę z okazji Świąt Bożego Narodzenia. Życząc dużo szczęścia, zdrowia, pomyślności w życiu i prezentów pod choinką

Justyna

Genowefie i Edwardowi Narkunom
Radosnych Świąt oraz szczęścia i pomyślności w nadchodzącym Nowym Roku
życzy syn Waldemar z rodziną

Wigilia Bożego Narodzenia jest datą narodzenia gazety „Spotkania”, pierwszego pisma katolickiego, które po mrocznych czasach zastoju, z potrzeby zbliżenia parafian oraz zaszczepiania w nich ducha wiary, ukazało się w parafii Ducha Sw. w Wilnie. Dzisiaj gazeta obchodzi swą jedenastą rocznicę wydawania, a jej rola tak samo jak i na początku nie zmieniła się. Gazeta nadal pozostaje na straży kultury katolickiej, fundamentalnych wartości ludzkich.

Jakim był początek powołania do życia pisma katolickiego — to tradycyjne pytanie zazwyczaj się nasuwa na początku każdej rozmowy, dotyczącej jakiegokolwiek twórczości.

„Początki były dosyć prozaiczne” — krótko konstatuje ksiądz Tadeusz Jasiński, redaktor naczelny pisma „Spotkania”.

— Kiedy sięgniemy dziesięć lat wstecz, przypomnimy, że wtedy stosunki z Polską były gorsze. W gazetach polskich można było znaleźć wiele informacji o treści religijnej, ale informacje te nie docierały na Litwę tak, jakby się chciało. To jedna z przyczyn. Druga to ta, że tematyka religijna na Wileńszczyźnie ciągle była bardzo żywa. Ludzie nie odeszli od Kościoła, a takie gazety jak „Nasza Gazeta” czy „Znad Wilii” drukowały tylko sporadyczne artykuły na temat życia kościelnego — wspomina ks. Jasiński. — Istniała więc pewna luka, którą, według księdza, należało wypełnić.

Negatywna inspiracja

Jedyny dziennik wydawany w języku polskim na Litwie „Kurier Wileński” także miał swój, niestety, negatywny udział w zainspirowaniu nowego jednego na ten czas w kraju polskojęzycznego tytułu katolickiego.

— „Kurier” podał informację, poniekąd związaną z Kościołem. Był to artykuł na temat aborcji. Dziennikarka dochodzi do wniosku, że nauka Kościoła to jedno, ale czasem zrobić trzeba po swojemu! Dla mnie takie myśli były nie do przyjęcia. Skoro jesteśmy członkami Kościoła, powinniśmy wyznawać prawdy niepodważalne, objawione przez Boga, m. in. „Nie zabijaj!”. Niektóre argumenty zrozumieć mogę, ale nigdy się nie zgodzę, że to jest normalne. Uważam, że publicznie takie sprawy nie powinny być podważane. Zresztą napisałem o tym do „Kuriera”. W odpowiedzi na moje argumenty zamieszczono list pewnej pani, która odnośnie uzasadnienia prawa do zabijania nienarodzonych powoływała się na opinię swego syna i męża, co już w ogóle, w moim przekonaniu, zaczęło się mijać ze zdrowym rozsądkiem. Zostałem wyzywany od impertynenta — opowiada ks. Jasiński — ale dyskusja większa nie wynikała...
Jednakże nie tylko negatywne



— Najważniejsze dla „Spotkań” są nieprzemijające wartości chrześcijańskie, ogólnoludzkie — podkreśla ks. Tadeusz Jasiński

zjawiska uwypukliły potrzebę wydawania pisma o ukierunkowaniu katolickim. Przez pierwsze lata pismo wydawane jako miesięcznik parafialny, z czasem przeszło na dwutygodniowy cykl wydawniczy.

— Ludziom chciało się coś robić. I to była ta siła, ten argument, który napędzał do działania. „Gdyby tak porównać tamten zapal z dzisiejszymi czasami, to zauważylibyśmy ogromną różnicę” — z odrobiną rozgoryczenia stwierdza główny redaktor pisma.

„Dobrze by było, gdyby...”

— Pierwsza rozmowa, od której się wszystko właściwie i zaczęło, odbyła się po wystawie błogosławionego Piera Giorgio Frassatiego, dominikanina, patrona młodzieży katolickiej, dość nietypowo przedstawianego przez współczesnych, która miała miejsce w kościele pod wezwaniem św. Janów w Wilnie. To był wrzesień, albo październik... Poprzez ojców dominikanów, pełniących misję przy kościele Ducha Świętego, do Wilna została zaproszona pani Skowrońska, krewna Frassatiego, która przywoziła do Wilna jego zdjęcia. I potem po wystawie — przy filiżance skromnej kawy w pałacu Tyszkiewiczów, a ówczesnym Klubie Łącznościowców („Ryśininku klubas”), na którą został zaproszony nuncjusz stolicy apostolskiej, przedstawiciele polskiej placówki dyplomatycznej, biskup Juozas Tunaitis i wielu innych gości, po raz pierwszy została wypowiedziana myśl o założeniu gazety katolickiej. Rozmowa w sty-

tolickiej. Proponowaliśmy uwzględnienie szczególnych dziedzin. Mianowicie wyróżniliśmy część katechetyczną, historię Kościoła i Pismo Święte. W tym liście znalazła się prośba o mianowanie przez biskupa ks. Jasińskiego redaktorem naczelnym oraz mianowanie asystenta kościelnego. Prośbę podpisało 7-10 osób, rozszerzone kolegium redakcyjne. Otrzymałmy odpowiedź arcybiskupa, że akceptuje osobę Jasińskiego jako redaktora, a mnie w celu kontynuowania zadań nakreślonych przez gazetę parafialną „Spotkania” — asystentem kościelnym ds. wydawania i redagowania. Miałem pilnować, by treści gazety były zgodne z doktryną kościelną — przypomina prałat.

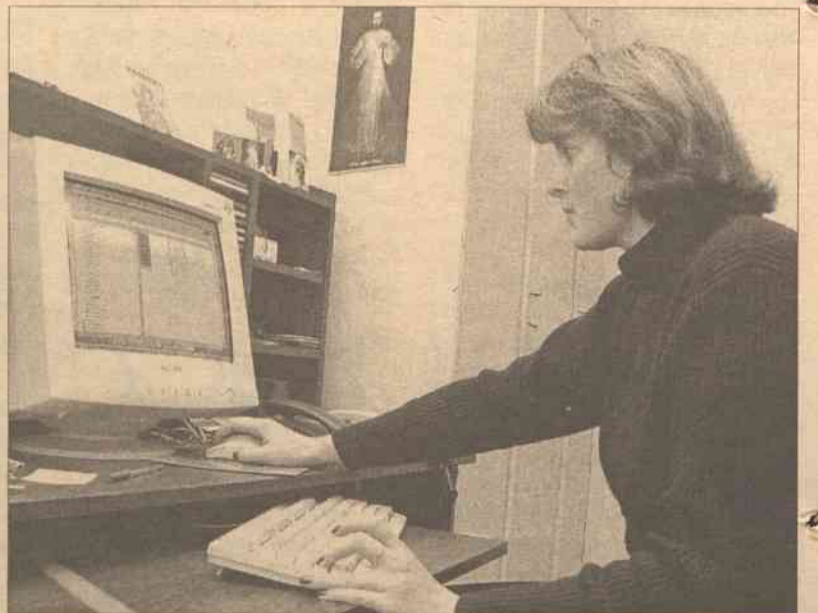
U źródeł

Nieprzypadkowo właśnie parafia Ducha Sw. stała się ośrodkiem wydawniczym gazety katolickiej. Na początku lat 90. kościół ten był postrzegany przez wiernych wileńian jako najbardziej „polski” w całym mieście. Ksiądz prałat Jan Kasiukiewicz, który stał u źródeł zakładanego pisma, powiedział dla „Kuriera”, że gazeta była sposobem na zebranie sił i umocnienie ducha wiary wśród parafian.

Po pierwszej rozmowie nastąpiły dalsze spotkania. Umówiono się, że to będzie gazeta ogarniająca całą parafię. Dodajmy, że w tym okresie parafia Ducha Świętego była bardzo rozległa. Z kilku propozycji nazw wybrano „Spotkania”. Nazwa wszystkim przypadła do gustu.

— Pismo było pomyślane, jako dobra gazeta, chroniąca i propagująca wartości chrześcijańskie. W Ejszyszkach pracował ks. Wojciech Górlicki, ks. Szymon Wikło, którzy po półtorę roku rozpoczęli wydawanie parafialnej gazety „Siewca Prawdy”. Mimo to, że w Ejszyszkach wydawano „swoje” pismo, cieszyliśmy się, że „Spotkania” również były tam obecne.

O tym, że gazeta była rzeczywiście dobra, świadczyły rozmowy w kuluarach sejmowych: „Gazeta jest wspaniała, bo robiona jest w Polsce.



Irena Ingielewicz — redaktor techniczny „Spotkań”, bez której gazeta nie mogłaby normalnie funkcjonować



Ks. Tadeusz Jasiński, ks. Zdzisław Bochniak, proboszcz parafii w Szumsku i Irena Ingielewicz — dźwigają ciężar pracy wydawniczej

Tutaj ją tylko rozpowszechniają...". Wiadomo, że taka opinia mogła być postrzegana przez wydawców i redakcję tylko jako największy komplement.

— Do sprawy wydawnictwa gazety zapraszaliśmy także Artura Płoksztę, ówczesnego redaktora „Naszej Gazety”. On miał wprawę w wydawaniu i redagowaniu organu ZPL — „Nasza Gazeta” mógł więc nas wiele nauczyć. Przychodził. Pomagał w załatwieniu wielu pilnych spraw. A pierwszy podreżnik na temat dziennikarstwa, księdzu Kasiukiewiczowi wręczył adwokat Czesław Okińczyc, mówiąc, że broszurka ta być może będzie pomocna na początku kariery wydawniczej. Wtedy, oprócz spraw merytorycznych, należało załatwić mnóstwo spraw formalnych, takich jak uzyskanie pozwolenia na drukowanie gazety. Była też kwestia szaty graficznej, druku, składu komputerowego... Powinniśmy byli znaleźć miejsce, gdzie byśmy mogli drukować. Najlepiej najtaniej. A jeszcze lepiej za darmo — zdradza swą taktykę ksiądz Jan.

Dystrybucja i współpraca

Z biegiem lat otwarto więcej kościołów, w których celebrowano msze w języku polskim. Fakt ten wpłynął również na status pisma. Chociaż ukierunkowanie się nie zmieniło, gazeta stopniowo z parafialnej przekształca się w diecezjalną. Nadal jednak sprawa kolportażu pisma była aktualną.

— Od razu zrobiliśmy dwa tysiące nakładu. Osiem stron gazety, następnie już szesnaście — przy cenie 10-20 centów za jeden egzemplarz — szybko się rozchodziło... Nie było problemów z rozprowadzaniem gazety — żartuje ks. Tadeusz Jasiński.

Gazeta miała sponsorów. Wspierała ambasada Polski w Wilnie. Na początku „Spotkania” składano w gazecie „Znad Wilii”, a drukowano w „Spaudzie”. Kiedy parafia nabyła sprzęt komputerowy, drukowanie gazety przeniosło się do Niemenczyna — do Mieczysława Rymkiewicza. „Spotkania” zaczęto składać na miejscu, w redakcji, mieszczącej się w pomieszczeniach kościoła. Do dzisiaj o wizualną stronę pisma dba redaktor Irena Ingielewicz, osoba niezmiernie zasłużona, która pełni kilka

funkcji, by gazeta mogła normalnie funkcjonować.

Ksiądz Jan Kasiukiewicz pamięta, jak gotowe złamane kolumny gazety nieraz późną nocą zawoził do Niemenczyna, a potem w niedzielę, skoro świt, egzemplarze odbierał. Wydawanie gazety było bardzo obowiązujące. W pamięci utrwalił się ten pośpiech, żeby zdążyć wszystko załatwić i żeby gazeta po mszy w niedzielę trafiła do rąk parafian.

Obecnie gazetę dofinansowuje Fundacja „Pomoc Polakom na Wschodzie”, a jej nakład nadal oscyluje w granicach 2 tys. egzemplarzy. Będąc parafialną, gazeta miała ponad 500 prenumeratorów. Świadczyło to o tym, że gazeta wychodzi daleko poza obręby parafii.

— Prawie cały nakład się rozchodzi. Nieraz brakuje, nieraz trochę zostaje. Kolportaż jest prężnie zorganizowany, ale dystrybucja „Spotkań” wiele pozostawia do życzenia — przyznaje ks. Jasiński.

„Ale ręce nie dochodzą” — ubolewa ks. Tadeusz. Odkąd gazeta stała się diecezjalną, współpraca z niektórymi kościołami wileńskimi układa się dobrze, a z innymi chcielibyśmy współpracować bardziej ściśle.

Zespół redakcyjny nie jest duży. Osoby udzielające się przy redagowaniu tego pisma nie są w stanie ogarnąć wszystkich parafii. Dlatego też ksiądz Tadeusz chciałby, by do redakcji spływało więcej informacji z poszczególnych parafii.

Szumsk, N. Wilejka, niektóre parafie wileńskie, Mejszagoła, Landarów, Ławaryszki — to zaledwie ułamek parafii wymienionych pod winiętą „Spotkań”, z którymi współpraca układa się bardzo pomyslnie.

— Mickuny — chciałbym to szczególnie podkreślić — rozpoczęły wydawanie swojej kolorowej gazety parafialnej. Mimo to nie zaniedbali współpracy z nami. Współpracują także Sołeczники. Niektóre parafie rozpoczęły wydawanie swoich gazet i zaprzestali kontaktować się z nami, a szkoda. Mickuny są pozytywnym przykładem pogodzenia dwóch inicjatyw — zaznacza ks. Jasiński.

Sprawy wieczne, ważne, uniwersalne

— Najważniejsze dla „Spotkań”

są nieprzemijające wartości chrześcijańskie, ogólnoludzkie. Chociaż rozpocząłem pracę tu jeszcze jako osoba świecka, te tematy były zawsze mi bliskie — tematy ludzkie, zasadnicze. Dzisiaj są ciekawe czasy, ale wiadomo, że te ciekawe czasy niosą wiele możliwości, ale też wiele zagrożeń. Rozpad rodziny, aborcja, samobójstwa, alkoholizm... Zjawiska, które obfitują w bolesne rozterki psychiczne, duchowe — zaznacza ks. Tadeusz.

Jest to zaledwie znikoma część problemów akcentowanych na łamach „Spotkania”.

Poprzez pokazanie przykładów współczesnych świętych, np. Matki Teresy, postaci żyjących takich jak papież Jan Paweł II, redaktorzy pokazują, jak życie w łasce Bożej owocuje szczęściem również w życiu osobistym.

„To jest praca, która angażuje, to nie jest czyn społeczny, doraźny, który ma swój początek i koniec. To praca systematyczna i zobowiązująca do pewnej regularności. Nawet kiedy Tadeusz Jasiński studiował w seminarium i rektor nie zgodził się by był redaktorem naczelnym, nic nie zmieniło. Została wpisana grupa redakcyjna, ale de facto i tak wszystko było na jego głowie. Były trudne chwile. Brakowało materiałów, ja to sobie przypisuję rolę takiego stróża, który czuwał nad tym, by ta gazeta się nadal ukazywała” — wspominał dzieje sprzed lat ks. Jan Kasiukiewicz.

Kronikarze czasów

— Żyjemy w takich czasach, że to, czego nie ma na papierze, tego w ogóle nie ma. Jest taka pewna niepisana zasada. Zeby zostawić jakiś ślad po Kościele naszych czasów, warto szczególnie zanotować te bieżące wydarzenia naszej diecezji. Ludzie piszą. Czytają nas raczej osoby wierzące, w naszych artykułach nie staramy się nikogo atakować. Jeżeli piszemy na jakiś temat kontrowersyjny, to nie atakujemy konkretnej osoby. Należy odróżniać człowieka i jego poglądy w myśl zasady „grzechu nienawidzimy, a grzesznika Kochamy”. Ludzie nie reagują jakoś tak szczególnie na nasze artykuły — mówi ksiądz Tadeusz. — Wróżka Tonia z Kuprianiszek, która jesienią br. zesłała z tego świata, kiedyś w wy-

wiadzie dla „Kuriera” powiedziała, że lubi czytać „Spotkania” i dobrze by było, gdyby ktoś jej je przynosił. Wiadomo, że jako ludzie wierzący, jesteśmy przeciwko wróżbom i horoskopom, ale cieszymy się, że nas czytała. Przechodząc do innego świata, myślę, iż mogła mieć problemy ze swą przeszłością, ale wiemy, że Bóg jest miłosierny. Dużo o tym piszemy w „Spotkaniach”. Skrucha w ostatniej chwili życia może być czynnikiem decydującym o wieczności — kontynuuje.

Redakcja otrzymuje listy życzeń nie tylko z Wileńszczyzny, Polski, ale też z Litwy kowieńskiej, gdzie gazeta jest bardzo chętnie czytana. Prenumerata idzie na całą Litwę. Prenumeraty redakcyjne — do Polski.

Dla osób udzielających się w redakcji praca ta nie jest zajęciem podstawowym. Kolegium redakcyjne stanowią księża Tadeusz Jasiński, Zdzisław Bochniak, proboszcz parafii szumskiej, Wojciech Górlicki, dla których nade wszystko jest praca duszpasterska. Jak określili ksiądz Tadeusz, prowadzenie gazety, jest dla nich działaniem wypływającym z potrzeby serca. Opiekę formalną nad gazetą po ks. prałacie Janie Kasiukiewiczzu jako Asystent Kościelny przejął ks. Mirosław Grabowski.

Gazeta jest czymś, co stanowi kontynuację ich podstawowej idei: „Chcielibyśmy, by życie było bardziej szczęśliwe, by ludzie byli bardziej dobrzy jeden do drugiego i przez to się realizowali”.

Gazeta nie obchodzi się bez pomocy osób świeckich: Barbary Orszewskiej, Czesławy Paczkowskiej, Teresy Worobiej, fotografa Jerzego Karpowicza oraz innych, którzy realizują różne tematy o treści religijnej.

— Ja nie mam żylki do pisania i nigdy siebie nie gwałciłem pod tym względem. Co pamiętam, to jeden rozbudowany tekst-ogłoszenie. Moje dziennikarskie debiuty — to artykuł na temat Miłosierdzia Bożego w „Spotkaniach” i „Niedzieli” częstochowskiej. Jako że nie jestem piśmienny — wolę pracę organizacyjną — z odrobiną samokrytycyzmu przyznaje ksiądz prałat Jan Kasiukiewicz.

W biografii „Spotkań” zapisało się wiele nazwisk. Była inicjatywna grupa młodzieży, która specjalnie dla szkół wydawała dodatek „Nasze spotkania”. Byli ojcowie dominikanie, których wkład w ogóle w duchowość Wilna jest ogromny. Była Rodzinka Dominikańska, prowadząca aktywny kolportaż pisma. Nad pracą młodych ludzi należało stale czuwać, dokonywać korekt w ich niedoświadczonych młodzieńczych praktykach dziennikarskich.

— W ciągu tych lat było wielu entuzjastów, którzy pomagali. Jesteśmy im wdzięczni — podsumowywał redaktor ks. Tadeusz Jasiński. — Chcielibyśmy normalnie się rozwijać. Traktujemy naszą pracę jako posługę. Wierzymy, że Bóg bierze w tym udział i ocenia. Toteż czujemy odpowiedzialność za to, co robimy... Dziękuję wszystkim, którzy czy to poprzez pisanie, czy poprzez czytanie, a również przez modlitwę przyczyniają się do istnienia i rozwoju „Spotkań”...

Irena Mikulewicz
Fot. Marian Paluszkiwicz

PODARUJ ZYCZENIE



Annie i Stanisławowi Wankiewiczom
Kochani mamó i tato! Najserdeczniejsze życzenia wesolych Świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęśliwego Nowego 2004 Roku!
Ania Wankiewicz

Irenie Wankiewicz
Kochana Irenko! Niech radość, dobry nastrój i zdrowie towarzyszą Ci w Noc Sylwestrową i w ciągu całego 2004 Roku!
Ania Wankiewicz

Jadwidze Michałowskiej
Kochana babciu! Zdrowych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz samej pomyślności w Nowym 2004 Roku!
Ania Wankiewicz

Grecie Żurauskiej
Wesolych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia, pięknych prezentów od Mikołaja, miłych niespodzianek i wesolej zabawy przy choince!
Diana Apiwała

Cioci Irenie
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia życzę Ci dużo zdrowia, radości oraz wszystkiego najlepszego w Nowym Roku!
Chrzestna córka Diana

Bożenie A.
Niech smutki i niepowodzenia przemijają ze starym rokiem, a z Nowym niech przyjdą szczęście, radość i miłość!
Św. Mikołaj

Dianie i Radkowi
Wesolych Świąt Bożego Narodzenia, dużo radości, spełnienia marzeń, pięknych prezentów od Mikołaja, miłych niespodzianek i pomyślności w nauce
życzy mama

Paulowi Jatkiewiczowi
Wesolych Świąt Bożego Narodzenia oraz dużo szczęścia, radości i wszelkiej pomyślności w Nowym Roku
życzy chrzestny syn Radek

Krystynie i Czesławowi Lewanowiczom
Wesolych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia, jak najwięcej zdrowia i radości, a jak najmniej smutku i trosk w Nowym Roku
życzą wnuki Diana i Radek

Stanisławowi Sosnowskiej z rodziną z Grodna
Chwała na wysokości Bogu. A na Ziemi pokój ludziom dobrej woli. Z okazji Świąt Bożego Narodzenia dużo zdrowia, zadowolenia, radości, dużo dobroci od ludzi i szczęśliwego Nowego 2004 Roku
Teresa i wszyscy znajomi z Turgiel

Sz. P. dyrektor Irenie Śablinskaitė i gronu pracowników biblioteki publicznej w Sołecznikach
Wesolych Świąt Bożego Narodzenia, wiele łask od Bożej Dziecinicy i pomyślności w pracy. Życzymy w Nowym 2004 Roku wszystkiego najlepszego zgodnie z wolą Bożą
czytelnicy biblioteki Pasiek

Sz. P. Grażynie Zabarauskaitė, Sz. P. Irenie Kolosowskiej i pracownikom kultury w rejonie sołecznickim
W święta — rodzinnego ciepła, w Nowym Roku — zdrowia, szczęścia oraz pomyślności w pracy twórczej
pracownicy turgielskiego Domu Kultury

Marii Rudzińskiej
Serdeczne życzenia Świąteczne i Noworoczne: zdrowia i powodzenia oraz wiele radości na co dzień. Uściskamy serdecznie
Konorata i Bronisław Walentynowiczowie

Składam redakcji „Kuriera Wileńskiego” moc życzeń świątecznych w gronie rodzinnym, spokoju, miłości i Łask Bożej Dziecinicy, a w Nowym 2004 Roku — sukcesów, wytrwałości i realizacji wszystkich Waszych poczynani!

Z szacunkiem Beata Marjak



PODARUJ ZYCZENIE

Wspaniałym Paniom Teresie i Jadwidze z przedszkola „Kluczyk” Niech Was błogosławi Święta Paniątka z Bożą Dzieciną i obdarza zdrowiem, ciepłością, radością, pokojem serca przez cały Nowy 2004 Rok
życzy „żuczek” Łukasz z rodzicami

**Dyrektorowi
Mieczysławowi Jasiulewiczowi
oraz całemu zespołowi
pedagogicznemu**
Niech Boże Dziecię narodzone w Betlejem błogosławi Was i Wasze Rodziny, obdarza dobrym zdrowiem, spokojem, radością, a Jego Matka otacza swoją macierzyńską opieką przez cały 2004 rok
Regina, absolwentka z 1994 roku

**Inesie Oleszkiewicz i jej bliskim
Niech Dziecię Jezus błogosławi Was, napędzi serca pokójem i radością, a Maryja czuwa nad Wami w Nowym 2004 Roku
Regina z rodziną

**Jadwidze i Janowi Barowski
Gdy będziemy się dzielić
świętecznym opłatkiem,
myśli nasze będą razem z Wami,
przesyłamy wam życzenia serdeczne:
niech będą w Waszym życiu same dni
stoneczne!!!
Lodzia Serafinko z rodziną

**Ks. Jackowi Paszandzie
Niech nowo narodzony Zbawiciel błogosławi Mu w szlachetnej misji pomagania bliźnim
wileńska Szkoła Średnia w Łazdynai

**Czcigodnemu Księdzu
Jackowi Paszandzie**
Niech Boże Dzieciątko obdarzy Czcigodnego Proboszcza Jacka siłą i wytrwałością w znoszeniu codziennych trudów, a światło z betlejemskiej stajenki oświetli drogę ziemskiego życia
rodzice oraz uczniowie klas polskich
Szkoły Średniej w Łazdynai

**Wielstawie i Janowi Ornowskim
Życzymy naszym kochanym rodzinom, żeby w tym świętecznym okresie zapomnieli o wszystkich kłopotach, a także dużo szczęścia, zdrowia i miłości
córci Ewa i Joanna

**Janinie i Stanisławowi
Akanowiczom**
Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku moc pięknych życzeń: dużo szczęścia, miłości, wytrwałości oraz pięknych dni w przyszłości
Mama z rodziną

**Nauczycielom
Ławaryjskiej Szkoły Średniej**
Niechaj więc gwiazda wszystkim zabłyśnie, oświeci każdy na ziemi kąt, wedle zwyczajów naszych praocjów życzymy wszystkim szczęśliwych świąt
uczniowie Ławaryjskiej Szkoły Średniej

**Rodzicom oraz uczniom
Ławaryjskiej Szkoły Średniej
Kochani rodzice!**
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia składamy wam moc najserdeczniejszych życzeń: szczęścia, zdrowia, pociechy z dzieci i spełnienia marzeń
Dzieci

Droga Reginko!
Niech Wam Święta miłe będą,
Z dźwiękiem śpiewu i kołędą,
Z wigilią tuż po zmroku,
I radosnym, szczęśliwym,
Nowym Rokiem!
Z okazji zbliżających się Świąt, zdrowia, nadziei, miłości, spełnienia marzeń
chrzestny syn Jurek z rodzicami

**Kochanym Basi, Jankowi,
Markowi i Gabiemu**
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz nadchodzącego Nowego Roku życzę dużo szczęścia, mocnego zdrowia oraz wszelkich łask Bożych
Irena

Dla kogo są wolne miejsca przy świątecznym stole?

Zaproszenie do wigilijnego stołu

Wigilia jest to rodzinne święto, gdy nikt nie powinien być sam. W myśl panującej tradycji, jedno miejsce zawsze zostaje wolne. W przeddzień świąt zwróciliśmy się do kilku naszych czytelniczek z pytaniem, kogo chciałyby zaprosić na Wigilię do swego rodzinnego domu.

Jan Kasprowicz kiedyś napisał: Jako mówi nam wszystkim dawne, odwieczne orędzie, z pierwszą na niebie gwiazdą Bóg w naszym domu zasiądzie.

**Sercem Go przyjąć gorącym,
na ścieżkę otworzyć wrota —
oto co czynić wam każę Miłość,
największą cnotą.**

W tym dniu składamy sobie nawzajem serdeczne życzenia, przepraszymy i wybaczamy. Mówimy o minionym roku i snujemy plany na rok następny. Jak się okazało, w tym dniu oczekiwania narodzin Bożej Dziecinki chcielibyśmy otworzyć również swe serca i domy dla ludzi samotnych i sławnych, polityków i poetów.

Wśród gości: opuszczone dzieci i Szymborska

Helena Gasperska, dyrektor szkoły podstawowej na Lipówce stwierdziła, że gdyby miała możli-

wość zaprosić każdego, z pewnością nie byłaby to osoba znana.

— Najprawdopodobniej byłaby to osoba samotna, która w tym dniu najbardziej łaknie serca i miłości, ciepła domowego ogniska i życzliwości. Boże Narodzenie to najpiękniejsze święto, żadne inne nie mają tego szczególnego uroku oczekiwania na cud. Mogę jedynie dodać, że wigilię ducha przeżywamy nie tylko 24 grudnia, dla mnie osobiście taką wigilią były narodziny moich dzieci — stwierdziła nasza rozmówczyni.

Teresa Michajłowicz, dyrektor szkoły im. Konarskiego w Wilnie na wigilię chciałaby zaprosić... Wysławę Szymborską.

— Uwielbiam jej poezję, czarującą i elegancką, zawierającą tak rozległą wiedzę o świecie. Poezja Szymborskiej jest tak ciepła do świata, wyróżnia się sztuką spostrzegania i pojmwania dążeń ludzkich. Jest to jednocześnie poezja intelektu, wiedzy o kulturze, mitologii, po prostu źródło ponadczasowe. Chciałabym ją zaprosić, aby porozmawiać o jej wierszach, ponieważ bardzo często interpretacje jej twórczości są tematem wielu dyskusji z koleżanką polonistką, jak też z uczniami. Kto wie, że może nawet nie odmówiłaby mi...

Jolanta Suszyńska, dyrektor szkoły podstawowej im. A. Wiwulskiego w Wilnie marzy o zaproszeniu na wileńską wigilię państwa Kwaśniewskich i czulego małżeństwa z serialu „Na dobre i na złe”.

— Chętnie bym z nimi podyskutowała na różne tematy, na przykład, co sądzą o własnej popularności. Być może, rozmawialibyśmy też o Polsce i Polakach, mieszkających na Litwie. Jako prawdziwy sen nocy zimowej określiłabym wizytę w moim domu popularnych aktorów polskich Artura Żmijewskiego oraz Małgorzaty Foremniak.

Zofia Matarewicz, dyrektor polskiego przedszkola „Wilia” na pogodny i tradycyjny wieczór wigilijny do rodzinnego grona zaprosiłaby znanego polityka Wiktora Uspaskicha oraz państwo Adamkusów.

— Wiktora Uspaskicha zaprosiłabym z powodu jego wiedzy, z pewnością dyskutowalibyśmy o ekonomice, przedsiębiorczości, chciałabym usłyszeć również od niego kilka rad na temat tego, jak osiągnąć sukces w naszych warunkach. Natomiast z państwem Adamkusów chciałabym rozmawiać na tematy bardziej rodzinne, o tolerancji i, być może, o „receptycie” na udane małżeństwo, które sami reprezentują.

Edyta Tamošaitė, dyrektor szkoły średniej w podwileńskiej Rudominie na święta, które spędza w domu rodzinnym w gronie najbliższych, zaprosiłaby dzieci z Dołu Dziecka.

— Nie zapraszalabym osoby znanej czy popularnej, którym w każdym dniu, w tym również świętecznym, nie brakuje uwagi czy przyjaciół. Dlatego uważam, że byłoby to dziecko czy dzieci, które są pozbawione miłości rodzicielskiej, albo osoba, która byłaby mi bliska duchowo.

Alina Sobolewska

Z okazji świąt Bożego Narodzenia oraz nadchodzącego Nowego Roku 2004 składam serdeczne życzenia Czytelniczkom i Czytelnikom Strony Kobiecej, wszystkim jej bohaterkom, aby nadchodzący rok stał się weselem wszystkich serc i pełnią dążeń każdego z nas. Bardzo dziękuję również za miłe spotkania i wzruszające opowieści, serdeczność i życzliwość wobec naszego dziennika.

Nie żyjemy chwilą dzisiejszą, patrzymy odważnie w przyszłość, ufajmy Bogu, który przygotował każdemu z nas wspaniały plan życia.

Kucharz radzi

Coś niecoś z jadłospisu wigilijnego

Ryba w folii na gorąco

Wybór ryb zależy od gustu gospodyni. Może więc to być karp, dorsz mrożony lub inne surowe ryby. Rybę przyprawia się, soli. Na oddzielnych kawałkach folii układa się warstwę utartej na tarce surowej marchewki i korzenia selera, doprawionych do smaku. Na warzywach układa się kawałki ryby i folię się zawija, a następnie układa na brytfannie. Potrawę piecze się w piekarniku przez 20 min. Dzięki folii ryba się nie wysusza i zachowuje smak.

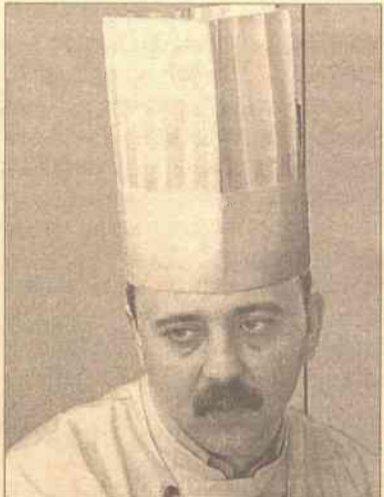
Ryba z soli

Do wykonania tego przepisu potrzebna jest taka ilość soli, jaka liczba gości zasiądzie przy świątecznym stole. A więc, jeśli przy stole zasiądzie 6 osób, potrzeba będzie aż 6 kilogramów soli! Oczywiście, potrzebna jest też ryba. Sól rozsypuje się na brytfannie, układa por-

cje ryby, np. łososia, po czym z góry przykrywa kolejną warstwą soli. Nie trzeba się obawiać, że ryba będzie za słona. Ryba ma to do siebie, że wchłania tyle soli, ile jej potrzeba. Po 20 min. danie jest gotowe. Ryba wyjęta spod soli jest smaczna i soczysta. Z czym ją podać — niech z pomocą przyjdzie fantazja gospodyni. Smacznego!

Śledzie w sosie słodko-kwaśnym

Do dowolnie pokrajanej śledzia dodajemy pokrajane surowe jabłko, ananasy oraz gruszki z puszkami. Następnie sporządzamy sos słodko-kwaśny. Sos powinno się przygotować na mące ziemniaczanej lub kukurydzianej. Do nieco dużej ilości płynu po odsączonych owocach z puszek dodać mączkę ziemniaczaną lub kukurydzianą i zagęścić całą konsystencję, identycznie tak, jak się przygotowuje kisiele. Pamiętając, by sos nie był za



Stanisław Kiziniewicz — mistrz gastronomii w Forum Palace

Fot. Marian Paluszkiwicz

gesty, do gotowego sosu można dodać resztę płynu z puszek. Ażeby sos nie był zbyt słodki lub za kwaśny, należy dodać odrobinę pieprzu mielonego, soli. Przygotowane wcześniej śledzie zalać sosem. Przy tym warto pamiętać, że wszystkie produkty mają być pokrajane tak, jak pokrajany jest główny produkt.

Irena Mikulewicz

Moda

Trendy — zima 2004

Kolory? Oczywiście — czerni i czerń. Długość? Jak najkrócej. Linia? Blisko ciała. Dodatki? Kolorowe i bardzo kobiece. To właściwie główne wytyczne na ten sezon. Jeśli chcesz być modna, koniecznie poznaj najnowsze trendy.

Najnowsze trendy to mieszanka prawie wybuchowa — mix kolorystyczny, zaskakujący mariaż tkanin i faktur oraz prawdziwy koktajl

stylizacyjny. Styl męski jest wyzwaniem dla prawdziwych kobiet. Kravaty, militarne zakieciaki, spodnie o męskim kroju i garnitury też mogą być bardzo kobiece.

Micromini. Modne są krótkie spódniczki, które przewrotnie nosi się uszyte ze skóry, tweedu i wełny. Koniecznie w towarzystwie ciepłego żakietu lub płaszczka. Dzianina nie jest już taka grzeczna, jak w poprzednich sezonach. Swetry mają

bardzo awangardowe formy, są aplikowane skórą, ozdabiane frędzlami, koralami i ogromnymi szalami. Satyna łączona w tym roku z futrem daje poczucie luksusu.

Jak nigdy dotąd wielcy projektanci mody zaprezentowali kolekcje pełne koloru, optymizmu i radości. Małe kurteczki o kroju wojskowych „pilotek” są prawdziwym hitem. Nosi się je zarówno do spodni, spódnic, jak i do bardzo kobiec-

cych sukienek. Desenie pojawiają się we wszystkim. Oprócz klasycznej kraty, wiele jest również ubrań w pasy w stonowanych barwach, w kwiaty i wzory etniczne, np. indiańskie. Kontrasty kolorystyczne to wprawdzie pomysł dla odważnych, ale warto czasem poeksperymentować z doborom kolorów. Buty — koniecznie na wysokich obcasach i z zaostrozonymi noskami. Oczywiście, kolorowe! Opr. A. S.

OGŁOSZENIA

ZDROWIE

Z. Montvila wykonuje echo-skopię naczyń krwionośnych, serca, brzucha, nerek, położniczo-ginekologiczną, tarczycy.
Vilnius, tel. 262 36 53

PRACA

Oddział krawiecki zatrudni szwaczki obsługujące owerlock, pracowników do przyszywania guzików i robienia pętelek oraz kontrolera.
Tel. 277 87 66, 8 614 05877

SPRZEDAŻ/KUPNO

Sprzedajemy brykiety trocinowe — 280 Lt za tonę.
W granicach Wilna dostarczamy bezpłatnie.
Tel. 213 63 08, 215 20 90

Sprzedam:
— nową pralkę „Ryga”
— nowy regał „Vilnius 4” z pięciu części
Tel. 267 27 57

Sprzedam mleczną i spokojną kozę. Tel. 235 09 41

Dom gościnny na Zarzeczcu
w okolicach Starego Miasta

oferuje:

- wynajęcie sali bankietowej
- wynajęcie pokoi hotelowych
- Obsługa w języku polskim. Niskie ceny.

ZAPRASZAMY!

Vilnius, Polocko 53 A,
tel.: +370 5 210 58 61, +370 684 74296

Dodatki do telefonów łączności komórkowej

Hurt i detal

Naprawa telefonów

ZNIZKI!

UAB „PRELASTA & CO”,
Skroblų g. 31, Vilnius, tel.:
233 25 83, 216 22 10; www.prelasta.lt
Savanorių pr. 222, Kaunas, tel. 31 00 53.

Międzynarodowe Centrum Badań i Edukacji udziela w Domu Polskim przy ul. Naugarduko 76, pokój 206 bezpłatnych konsultacji w sprawie zwrotu ziemi w każdy wtorek w godz. 16.00-18.00.
Zgłaszać się pod nr telefonu: 260 11 51.

Oddział niemieckiej firmy ZIEHL-ABEGG w Warszawie poszukuje

PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO na teren Litwy i Łotwy

Wymagania:

- doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku
- znajomość rynku wentylacji lub elektrotechniki
- łatwość w nawiązywaniu kontaktów, komunikatywność, zaangażowanie
- znajomość obsługi komputera
- wiek do 40 lat
- prawo jazdy
- znajomość języka niemieckiego lub angielskiego

Oferty (CV ze zdjęciem i list motywacyjny w jęz. polskim, angielskim lub niemieckim) prosimy przysyłać pocztą el.: biuro@ziehl-abegg.pl

(Zam. 541)

Sprzedam samochód Ford-Siera, przemysłową maszynę do szycia oraz krowę. Tel. 8 610 39 485, 8 528 20943

Sprzedaję szydełkowe serwetki. Tel. 267 24 45

Kupię dawne pocztówki, fotografie, banknoty.
Tel. 232 80 93

USŁUGI

Wesela, imprezy okolicznościowe. Pomysłowe i oryginalne zdjęcia. Komputerowe opracowanie. Tel. 8 682 40895, 8 687 78388

Prywatne lekcje chemii.
Tel. 245 98 75

Pielęgniarka niedrogo wykonuje masaż. Emerytom — 6 Lt.
Vilnius, tel. 8 653 57793 (godz. 11-21), Aldona

Elegancki mężczyzna z uśmiechem i słowami poezji złoży życzenia z różnych okazji dla osób w każdym wieku. Również jako posłaniec św. Mikołaja.
Vilnius, tel. 247 09 65

RÓŻNE

Przyjmę na mieszkanie starszą panią w zamian za opiekę. Vilnius, tel. 240 19 69, 8 675 97457

Klub młodych miłośników techniki będzie wdzięczny, jeżeli ktoś sprzeda lub sprezentuje samochód do (ZAZ, GAZ, VOLGA, MOSKWICZ) 1970 r. pr.
Vilnius, tel. 8 650 28114

50-letnia wilnianka (wzrost 165), wykształcenie wyższe, o dobrej sytuacji materialnej (dorosłe dzieci mieszkają za granicą) pozna dobrze usytuowanego Pana w wieku 50-63 lat, który by mógł być przyjacielem na drodze życia.

Zwracać się
tel. kom. 8 651 80359
(Zam. 546)

Wybieramy „Dziewczynę Czytelników” w konkursie „Dziewczyna Kuriera 2003”

Zgłoszenia prosimy nadsyłać tylko na kuponach (nie kserować!) na adres redakcji: Birbinių 4a, 2030 Vilnius (z dopiskiem „Dziewczyna Czytelników”).
Na kuponie można wpisać nazwisko tylko jednej kandydatki. Ilość kuponów nie jest ograniczona. Czekamy na Wasze listy do 31 grudnia.

Imię.....
Nazwisko.....

Pod patronatem „Kuriera Wileńskiego”

Wileńskie Towarzystwo Dobroczynności i właściciele kawiarni „Post Scriptum” Państwo Genowefa i Aleksander Popławscy zapraszają osoby samotne na wieczerzę wigilijną, która się odbędzie 24 grudnia o godz. 17.30. Informacja telefoniczna pod nr tel. 245 98 75

Noc Sylwestrowa
w Domu Kultury Polskiej!

W programie:

- Świąteczna kolacja (przekąski zimne, danie i przekąska gorąca), napoje alkoholowe, napoje orzeźwiające, kawa, tort)
- Piękne tancerki
- Wesołe sztuczki magiczne
- Loteria z atrakcyjnymi nagrodami
- Gry, niespodzianki
- Śpiew, tańce, fejerwerki, Św. Mikołaj
- Piękna muzyka na żywo w wykonaniu zespołu estradowego do białego rana!

Zapraszamy!!!

Informacja pod nr. tel.: 8 652 64616 i 8 652 64605.

ELEPHAS
KNYGYNAS • KSIĘGARNIA
Vilnius, Olandų 11,
tel. 215 30 55

KARTONOWE MODELE

- ✓ SAMOLOTÓW
- ✓ ŻAGLOWCÓW
- ✓ OKRĘTÓW
- ✓ CZŁGÓW

znajdziecie w miesięczniku **Mały Modelarz** atrakcyjne modele / najwyższy poziom

Wiadomość dla modelarzy kartonowych dysponujących komputerami: możemy dostarczyć numery „Małego Modelarza” z lat 1957-1969. Opublikowane w tym okresie tematy są dostępne w formie multimedialnej na płytach CD, na których znajduje się 1 rocznik „Małego Modelarza”.

(Zam. 015)

PODARUJ ŻYCZENIE

Sz. P. Zofii Griaznowej
Niech Wam Święta miłe będą
Z dźwiękiem śpiewu i kołędą
Z Wigilią tuż po zmroku
I radosnym Nowym Rokiem!
Dużo zdrowia, pokoju i szczęścia, nadziei i miłości, wielu miłych chwil w rodzinnym gronie
pracownicy turgielskiego Domu Kultury

Sz. P. Jadwidze i Józefowi
Aszkietowiczom
Jak obyczaj dawny każe, wedle Ojców naszych wiary, chcemy złożyć Wam życzenia w Dniu Bożego Narodzenia. Niech będą święta spokojne i zdrowe, a najwięcej radości Nowy Roczek niech zapowie wdzięczni parafianie z Turgiel

Kochanej Mamusi Jadwidze
Z okazji najpiękniejszych Świąt zdrowia moc, miłości i radości na każdy dzień, pociechy z wnuków oraz i życzliwości na każdy dzień nadchodzącego 2004 Roku!
Córki Krysia, Lusja i Wanda

Babci Jadzi
Najserdeczniejsze życzenia z okazji Świąt Bożego Narodzenia spędzonych w rodzinnej atmosferze oraz wielu miłych chwil w nadchodzącym Nowym 2004 Roku
kochający wnukowie
Grażyna, Bożena, Andrzej,
Jarek, Wladek, Robert

Zenkowi Jastrzębskiemu
Młodości piękne chwile upłyną szybko w dal. Używaj ich z rozwagą, by nie pozostał żal
Jola J.

Bożenie Radzewicz
Bądź tak szczęśliwa o każdej porze jak tylko człowiek szczęśliwy być może
Jola J.

Antanasowi Kavalunasowi
Ile ryby mają kości, tyle szczęścia i radości, tyle zdrowia i słodczy w Dzień Bożego Narodzenia moje serce Tobie życzy
Irena Jastrzębska

Irenie Jastrzębskiej
Miej serce pełne dobrych czynów, a w duszy dobroć i cnotę, nie pragnij nagród i czynów, lecz zawsze szanuj prostotę
Jola

Nauczycielce jęz. polskiego
Irenie Karpavičienė
Wesołych Świąt Narodzin Syna Bożego oraz szczęśliwego Nowego Roku
Wala Kierulis, klasa 6a
Niemieckiej Szkoły nr 1

Koleżance Ani Łysonok
Niech troskliwa dłoń Anioła, spędza chmury z twego czoła, niech ci szczęścia Bóg udzieli, drogę życia kwieciami ścieli
koleżanka Irena

Sz. P. Pelagii Jaškiewicz
Na czas Bożego Narodzenia i Nowego Roku dobrego zdrowia, błogosławieństw Bożych, asysty Ducha Świętego. Niech Pani żyje długie lata i nadal będzie wzorem jako matka, żona, teściowa, sąsiadka „Wdzięczna”

Franciszce Tarańczuk
Wesołych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku, dużo zdrowia i spełnienia najskrytszych marzeń
z całego serca życzy Adam Korbut

Danucie Vilimienė
Kochana Pani Danuto!
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia życzymy Pani zdrowia, szczęścia, wytrzymałości
Łobuzi z klasy 4a

Kochanym dzieciom z klasy 4a
Bądźcie zdrowe, miłe, szczęśliwe, niech wasze życie będzie pełne przygód i niespodzianek
Danuta Vilimienė



PODARUJ ŻYCZENIE

Irenie i Jarosławowi Narkiewiczom „Gwiazda niesie dziś poslanie w żłobie Dziecię śpi malenkie, będą światłem zapisane betlejemskie dni w stajence...”
Kochani rodzice,
z okazji tak pięknych świąt życzymy Wam dużo światła, pokoju... Życzymy, aby wasze serca poznały to wszystko, co świąteczne i czyste. A także dużo zdrowia i powodzenia

Kasia i Karolina

W. Cz. Ks. Eigrantasowi Rudokasowi Spokojnych i zdrowych Świąt Bożego Narodzenia, zrealizowania zamierzonych celów oraz powodzenia w nadchodzącym Nowym 2004 Roku

życzy Celina Jankowska

Irenie, Jerzemu, Jarosławowi i Ewelince Barkowskim
Z okazji świąt Bożego Narodzenia oraz nadchodzącego Nowego Roku życzymy: dobrego zdrowia, co jest niezbędne, żywej nadziei, pogody ducha, szczęścia, miłości, ciepła rodzinnego oraz nieustającej łaski Bożej

Mama z rodziną

Wszystkim nauczycielom Szkoły im. J. I. Kraszewskiego
Niech Wam pomoże to Boże Dziecię, Niech Wam się spełni wszystko na świecie, wszelkie cierpienia niech Was ominą w tę noc tak cudną wigilijną

Uczennica Elana Markowska

Dyrektorowi oraz administracji Szkoły Średniej im. Św. Urszuli Ledóchowskiej w Czarnym Borze

Dobrych współpracowników, nowych pomysłów w wychowaniu uczniów, słonecznych dni, zdrowia, pomyślności

Stanisława Wołodkowicz

Zespotłowi „Kurier Wileńskiego”
Dobrych publikacji, nowych pomysłów, pogodnych dni, wszelkich łask Bożych

Stanisława Wołodkowicz

Eli i Arturowi Kołozzewskim
Bądźcie zdrowi, szczęśliwi, z tym łosom nieznanymi, weseli, jak zawsze życzliwi, zawsze i wszędzie przez wszystkich kochani!

Przyjaciele

Wszystkim „śpiewającym duszom” z Rzeszy

Śczęścia Wam życzę nie tylko w Święta, ale na cały następny Rok! Kocham Was wszystkich razem i każda z osobna!

św. Mikołaj

Wszystkim nauczycielom naszej szkoły, a szczególnie Pani Danucie Bacewicz, wychowawczyni 5A

Chcielibyśmy dzisiaj Wam wszystkim, kochani, obiecać, że odąd będziemy grzeczniejsi, ale nie wiemy, czy na pewno nam się to uda... i dlatego życzymy cierpliwości, wyrozumiałości, a najwięcej poczucia humoru!

Niech Święta przyniosą Waszym sercom pokój, a Nowy Rok pozwoli się wykonać wszystkim Waszym planom i zamiarom!

Uczniowie 5A

Genowefie i Antoniemu Baziukom
Wszelkiej pomyślności, niech w Waszym domu szczęście się rozgłosi, niech uśmiech pogody ducha skrzydła swe rozwinię. Niech Bóg dobry błogosławi w domu i w rodzinie

wnuczka Aneta

Irenie Serpytienie
Życzenia ciepłe i radosne, wyjątkowe i szczerze, pełne słońca i uśmiechu, czarujące i serdeczne takie jak Ty! Wesolych Świąt!

Aneta

Państwu Wandzie i Witoldowi Hurgielewiczom
Życzę Wam, by w czasie śpiewania kołęd zagościły w Waszych sercach miłość, wzajemny szacunek, radość, zgoda i aby tak już pozostało na zawsze. Wesolych Świąt!

Aneta Brazewicz

Rodzinie Malewskich
Z okazji najpiękniejszych Świąt Bożego Narodzenia życzymy radości, zdrowia, pokoju i szczęścia, nadziei i miłości, wielu miłych chwil w gronie rodzinnym

rodzina Morozowych

Kochanej Danucie Radzewicz
Z okazji zbliżających się świąt pragnę złożyć życzenia przeżywania Bożego Narodzenia w zdrowiu, radości i ciepłej rodzinnej atmosferze. Aby wszystkie dni w roku były tak piękne i szczęśliwe!

Ernest Morozow, klasa 11d

Pani Bożenie Piotrowskiej
Niech w Święta Bożego Narodzenia w Waszych sercach panuje miłość, szczęście i spokój, a Nowy 2004 Rok zawita z nadzieją i radością!

Od wychowanków na czele z Ernestem Morozowem

Irenie Fedorowicz
Niech urok i ciepło Świąt przyniesie Twojemu sercu radość, nadzieję i spełnienie wszystkich, a najbardziej — najskrytszych marzeń!

św. Mikołaj

Zespotłowi „Borowianka”
Dobrych głosów, nowych pomysłów w organizowaniu świąt, pomyślnych występów, korzystnych zaproszeń, opieki Bożej na cały rok

Stasia

Rodzinie Mikszów
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia dużo zdrowia, pogody ducha, uśmiechu na co dzień, bogatych śnieżnych zasp zimowych przy ciepłym domowym kominku

rodzina Morozowych

Zygfrydowi Wołęjszo
W dzień Bożego Narodzenia radość wszelkiego stworzenia! Więc niech pełnia tej radości zawsze w sercu Twoim gości

Władysława Kurseiocienie

Stefanii Tomaszun
Wiecznej młodości i wielkiego bukietu czerwonych maków

życzy siostra Władzia

Dyrekcji oraz nauczycielom Szkoły Średniej w Łazdynai
Niech te święta przyniosą Państwu wielką radość i wytnięcie, niech zostaną one w pamięci jako piękne wspomnienia

uczniowie oraz ich rodzice

Redakcji „Kurier Wileńskiego”
Pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz sukcesów i pomyślności w Nowym Roku

wileńska Szkoła Średnia w Łazdynai

Pani Barbarze Kosinskiené
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia dużo słońca, zdrowia, spokoju i radości w miłym otoczeniu najdroższych osób

wileńska Szkoła Średnia w Łazdynai

Pani Marii Klimaszewskiej
Wesolych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia, spędzonych w spokoju razem z najbliższymi

paczka współpracowników

Ks. Jackowi Paszgendzie
Życzymy świątecznego nastroju, zdrowia, dobroci od ludzi — niech tajemnica betlejemka wraz z gwiazdką prowadzi przez życie jak niegdyś mędrców wschodnich

parafianie osiedla Łazdynai

Pani Reginie Abłom
Radosnych Świąt Bożego Narodzenia, pomyślnego Nowego Roku, a także wielu miłych chwil spędzonych w gronie rodziny

uczniowie klasy 6I

Kochanej i licznej Rodzinie z Olszty: na: Grygorowiczom, Palmowski, Wrąbel, Bohdanowiczom, Stasiakom, Jakacim, Szczęśniewiczom, Andrzejewskim
Radosnych Świąt przepelnionych spokojem, miłością i ciepłem rodzinnym. Niech wiara dodaje sił i energii, a Nowy 2004 Rok przyniesie pomyślność, szczęście i radość życia!

Kochająca rodzinka z Wilna: Irena, Beata i Rajmund

Szanownemu Ks. Jackowi Paszgendzie
Niech gwiazdka pomyślności Ci zawsze świeci. A Anioł Stróż opiekuje się Tobą i Twoją rodziną

rodzina Prentkielewiczów oraz Tankielunów

Rodzinie Okulewiczów
Ciepła rodzinnego przy świątecznym stole oraz moc najsłodziejich życzeń z okazji Gwiazdki oraz 21. rocznicy ślubu

rodzina Jarmotowiczów

Pani Jadwidze Trybockiej
Z okazji najpiękniejszych Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku życzymy radości, zdrowia, pokoju i szczęścia, nadziei i miłości, wielu miłych chwil w rodzinnym gronie

uczniowie klasy 6I Szkoły Średniej w Łazdynai

Rodzinie Sobolewskich
Miłych świąt, bogatych, śnieżnych zasp zimowych przy ciepłym domowym ognisku

siostra Regina z rodziną

Sabinie Abłom
Moc życzeń urodzinowych, świątecznych, noworocznych — szczęścia, zdrowia, miłości, sukcesów i wytrwałości w życiu

rodzice

Renacie Sienkiewicz
Zdrowia, szczęścia, pomyślności i miłości do starości

Gienek Matujzo

Szanownej P. Irenie Aniukštienė
Zdrowych, pogodnych Świąt Bożego Narodzenia, błogosławieństwa Bożej Dzieciny oraz szczęśliwego Nowego Roku

życzą wdzięczni uczniowie Ławaryskiej Szkoły Średniej

Członkom ZPL, koła w Połukniu
Szczere życzenia na dzień Bożego Narodzenia, a w Nowym Roku szczęścia i powodzenia

prezes ZPL Zygfryda

Promocji z 1983 roku szkoły w Pikieliszkach
Zdrowych i Wesolych Świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęśliwego Nowego 2004 Roku

Teresa Chropowicka

Pani Annie Michajłowskiej
Z okazji zbliżających się Świąt życzymy Pani zdrowia, pomyślności, wielu nowych pomysłów w twórczości i pracy

Dzieci — chórzyski

Calej klasie 8a oraz wychowawczyni
Pozdrawiam całą klasę oraz wychowawczynię. Życzę wszystkiego najlepszego, a najwięcej zdrowia

Jola Jastrzębska

Rodzinie Jasińskich
Niech ta gwiazdka Betlejemka, która świeci nam o zmroku doprowadzi Was do szczęścia w dzień Bożego Narodzenia oraz w Nowym 2004 Roku

Irena Jastrzębska

Wychowawczyni Stanisławie Waluczeko
Pozdrawiam wychowawczynię z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku. Życzę dużo szczęścia, zdrowia i pomyślności w życiu

Bożena Radzewicz

Cioci Lucynie Giedrys
Niech troskliwa dłoń Anioła, spędza chmury z twego czoła. Niech Ci szczęścia Bóg udzieli, drogę życia kwieciami ścieli

Bożena

Panu Edmundowi Wołochowiczowi
Zdrowych i prawdziwie radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności w Nowym 2004 Roku

wileńska Szkoła Średnia w Łazdynai

Członkom Stowarzyszenia „Macierz Szkolna”
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia dużo zdrowia, uśmiechu, spełnienia marzeń, a w Nowym Roku samych dobrych dni

wileńska Szkoła Średnia w Łazdynai

Księdzu Tadeuszowi Matulańcowi
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia parafianie z Połuknia przesyłają najlepsze z serca płynące życzenia: dużo, dużo zdrowia, wszelkiego dobra, pogody ducha

Zygfryda

Zdzisławowi Stankiewiczowi z rodziną
Zdrowych i spokojnych, pełnych serdecznej atmosfery Świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęśliwego Nowego Roku

Zygfryda

Alinie Staszewskiej z rodziną
Gdy nadejdzie dzień Wigilii i opłatek weźmiesz w ręce, chociaż jestem tu w odali, z wami będzie moje serce

Zygfryda

Wileńskiej grupie III roku nauczania początkowego Akademii Podlaskiej w Siedlcach
W ten wigilijny dzień zaśnieżony, kiedy w kościele uderzą dzwony, przyjmijcie wyrazy wszelkiej radości, a w Nowym Roku życzenia zdrowia, szczęścia i pomyślności

Robert

Kochanym rodzicom Beacie i Walerijowi
W tę Świętą Noc Bożego Narodzenia, łamiąc się opłatkiem, składamy życzenia: wielu Łask Bożych, Szczęścia, Powodzenia w Nowym Roku

Artur z rodziną oraz Robert

Uczniom 10a kl. Szkoły im. J. I. Kraszewskiego
Pozdrawiam wszystkich z okazji Świąt Bożego Narodzenia, życzę szczęścia, zdrowia, dużo uśmiechów i miłości w życiu

Elana Jancewicz

Drodzy Przyjaciele!
Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku życzę: zdrowia, radości, szczęścia. Oby Bóg Wszchemogący Was wszystkich otaczał swoją opieką. Życzę aby każdy dzień był krokiem naprzód, przynosił Wam nowe zwycięstwa, a nam czytelnikom rozjaśniał nadal nasze serca. Wytrwałości Wam w dobrych zamiarach, natchnienia i treściwych pomysłów

Z szacunkiem i serdecznościami

prawniczka Honorata z rodziną

Najsłodziejze życzenia pracownikom „Kurier Wileńskiego” z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku oraz wszelkiej pomyślności i sukcesów w kolejnym Półwieczu dziennika

życzą Krystyna i Stanisław Krzywicy

Moim kolegom Arturowi, Markowi, Waldkowi, Darkowi, Wice, Iwonie i Nerindze z 5a z Rzeszańskiej Szkoły Podstawowej Wesolych Świąt, Dobrego Nowego Roku, radości i dużo prezentów pod choinką!

Robert

Sz. P. Dyrektorowi, Sz. P. Wicedyrektor, Sekretarce i wszystkim nauczycielom Jaszunskiej Szkoły Średniej im. M. Balińskiego
Kiedy w Betlejem rodzi się Dziecię, radość przynosi wszystkim na świecie. Niech wraz z Bożą Dziecinką dni szczęśliwie przepłyną, a pokój jak gwiazda niech świeci

Zdrowych, pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęśliwego Nowego Roku 2004

życzą samorząd uczniowski i wszyscy uczniowie

Jaszunskiej Szkoły Średniej im. M. Balińskiego

Kochanej żonie Anecie i córce Sonacie
Życzę dużo zdrowia, radości, bądźcie ciepłem i jasnością naszej rodziny. Niech nas nic nie rozłączy

Tadzik

Szanownej pani Walentynie Jacyna
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku składamy z głębi serca płynące życzenia: niech Boża Dziecinka błogosławi wszystkie Wasze dni, obdarza zdrowiem, radością, miłością oraz powodzeniem w pracy. Wesolych Świąt!

Wspólnota „Dzieci Boże”

Sz. P. Annie Krepstul
Dużo, dużo zdrowia, wytrwałości, cierpliwości. Dziś się rodzi Jezus mały, raduje się świat nasz cały. Niech ten dzień będzie wesoly, radość, słońce w Waszym domu. A gdy Nowy Rok nadejdzie, niech szczęśliwy będzie

Teresa Szymielewicz z dziećmi z kółka

Irenie i Mieczysławowi Palewiczom
Świąteczne życzenia zdrowia, wszelkiej radości, nieustającej energii, wytrwałości w dążeniu do celu

Irena Sinkiewicz

Jadwidze Jankun z rodziną
Dobrego zdrowia, słonecznych promyków w pochmurne dni, spełnienia marzeń oraz opieki Bożej na długie lata

Irena Sinkiewicz

Kochanym rodzicom Władysławie i Tadeuszowi Buzarewiczom oraz babci Jadwidze
Kolędy śpiewa ziemia, na niebie gwiazdka łśni.

Pachnący, strojony dom zielenią świąteczne wita dni. Obrusem białą stół, życzenia składa świat. Wśród nocnej ciszy głos nas wola bicie dzwonoń, daje znak...

Na co dzień — pokój i ciszy Betlejemskiej Nocy

Córki Jolanta i Alicja

Dziadkom Michałowi i Wojciechowi i babci Birucie
Życzę dużo ciepła, zdrowia, radości, wielu niespodzianek losu, niech gości uśmiech i dobre słowo na Waszych ustach

Wnuczka Marta

Zespotłowi redakcji „Kurier Wileński”
Życzę dobrego marszu w drugie 50-lecie, niech będzie zawsze jasno i ciepło, a droga równa, bez przeszkód

Stała czytelniczka F. Tarańczuk

Czesławie Polito z Podbrodzia
Pełnych radości, pokoju i szczęścia Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności i Błogosławieństwa Bożego

życzy Krystyna Żylińska

Halinie Markowicz z Podbrodzia
Kochanej rodzinie wiele radości i spokoju w święta oraz samych sukcesów w nadchodzącym Nowym Roku

życzy Krystyna Żylińska

Najpiękniejszemu pismu „Magazyn Wileński”
Ty swoją szatą ozdabiasz nam życie, dziękuję, że jesteś. Całemu zespołowi życzę dużo zdrowia i spełnienia marzeń, by co piękne i wymarzone, było zawsze spełnione

F. Tarańczuk

Kochanemu ojcu Michałowi
Życzę długich lat życia, dobrego zdrowia i dobrych przyjaciół. Niech Cię nic nie smuci, uśmiechaj się na co dzień

Córka Lucja z rodziną

Panu Jerzemu Surwile
Dużo zdrowia, sił, niech święto będzie jasne, promienne, a Nowy Rok przyniesie dużo niespodzianek, czekamy na wspólne wycieczki, które są niezapomniane

F. T.

Liliji Uljanowicz
Chcę Cię, Mamo, pozdrowić ze świętami. Życzę Ci dużo zdrowia, powodzenia, żebyś zawsze była wesola, miała dobrą pracę

Córka Juliana

AKCJA "PODARUJ ŻYCZENIE"

Szanowni Państwo
Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia i Nowego 2004 Roku składam najserdeczniejsze życzenia całemu zespołowi redakcyjnemu: zdrowia, szczęścia, powodzenia i wytrwałości w trudnej pracy, spełnienia marzeń, radości z każdego dokonania, optymizmu i wiary, że to, co najszcześniejsze, nastąpi

z najserdeczniejszymi życzeniami Edward Mackiewicz, kierownik Świętnickiej Szkoły Początkowej, stały czytelnik dziennika P.S. Pragnę wyrazić ogromną wdzięczność za prenumeratę „Kuriera Wileńskiego” na IV kwartał 2003 r. dla Świętnickiej Szkoły Początkowej w rejonie trockim.

Irenie Maczan z rodziną oraz Halinie Dowgiato z rodziną Radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęścia, zdrowia w Nowym 2004 Roku
mama Irena Śileikienė

Sz. Panu profesorowi Mieczysławowi Jackiewiczowi
Szczerze świąteczne życzenia z okazji Bożego Narodzenia i Nowego 2004 Roku. Dużo zdrowia i energii, pomyślności w pracy szlachetnej
Jerzy Wojtkowski

Gronu pedagogicznemu, dyrekcji i wszystkim pracownikom Rzeszańskie Szkoły Podstawowej
Samych słonecznych dni, zadowolenia pracy (a najbardziej z nas!), życia i dobrego humoru!
„rozbrykana” 8A

Uczestnikom święta, organizatorom wozów
Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia wszystkim najserdeczniejsze życzenia: radości, zdrowia, pokoju, szczęścia, nadziei i miłości, wielu miłych chwil, pracownice starostwa turgielskiego, pracownicy Domu Kultury

Zespołowi miesięcznika „Magazyn Wileński”
Życzymy, aby Nowy 2004 Rok przyniósł dużo zdrowia, szczęścia, radości, dobrych niespodzianek, aby powiększyło się grono czytelników
Czytelnicy biblioteki Pasiek

Czcigodnemu ks. Józefowi Aszkietowiczowi
Niech narodzone Dzieciątko Jezus darczy Ci swoją radością i wiarą oraz niech napelnia pokojem w czasie Świąt i w nadchodzącym Nowym Roku
wspólnota „Dzieci Bożych” z Turgiel

Danucie Szejnickiej ze Szkoły Jana Pawła II
Niech światło święta bożonarodzeniowego wypełni Twój dom miłością, ciepłem i radością. A 2004 rok niech będzie rokiem powodzenia i spełnienia Twoich planów. Bądź nadal pełna pomysłów i werwy!
Przyjaciele

Zespołowi „Spotkania”
Wesołych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia, spełnienia marzeń, pomyślności, zdrowia, uśmiechów i radości w Nowym 2004 Roku
stała czytelniczka Teresa Szymbielicz z rodziną

Pani Krystynie Czupryńskiej
Niech blask gwiazdki Betlejemskiej rozjaśnia każdy dzień trudnej pracy. Niech Panią błogostawi Święta Paniątka, z Bożą Dzieciątką i obdarzą zdrowiem, cierpliwością przez cały 2004 rok!
Ernest Morozow, klasa 11d

Panu Adamowi Błazkiewiczowi
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia dużo zdrowia, zadowolenia i radości, dużo dobroci od ludzi, promiennej pogody ducha oraz niosącej pokój Bożej Dzieciątki
Ernest Morozow

Koleżankom z Wotczun: Renatce, Dance, Halinie, Stasi
Aby w życiu wszystkim się układało, zawsze dobrego zdrowia, dużo uśmiechów i radości

Irena

Rodzinie Makowskich ze wsi Lita w rej. wileńskim
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku składamy życzeń wianek: niech się uśmiecha wieczór i poranek, niech życie słodko płynie, w każdej chwili i godzinie, a wszystko co piękne i wymarzone niech w Waszym życiu będzie spełnione
życzą Marek, Eryk i Diana

Honoracie Szczygło
Dobrych Świąt Bożego Narodzenia, jak najwięcej pogodnych i spokojnych dni, pomyślnego pokonania wszelkich trudów życiowych i dużo zdrowia w Nowym 2004 Roku
Edward, kolega po fachu

Droga Reginko!
Niech Wam święta mile będą, Z dźwiękiem śpiewu i kolegą, Z Wigilią tuż po zmroku, I radosnym, szczęśliwym Nowym Rokiem!
Z okazji zbliżających się Świąt zdrowia, nadziei, miłości, spełnienia marzeń
chrzestny syn Jurek z rodzicami

Czcigodnemu Księdzu Prłatowi Józefowi Obrebskiemu
Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia prosimy przyjąć serdeczne życzenia, aby nadchodzące dni wypełnione były atmosferą radości i spokoju, a Nowy 2004 Rok niech będzie rokiem sukcesów i uptynie w zdrowiu
parafia turgielska

Szanownej byleż wychowawczyni Walentynie Dulko
Niech blask gwiazdki Betlejemskiej rozjaśnia każdy Wasz dzień trudnej pracy. Niech Was błogostawi święta Paniątka z Bożą Dzieciątką i obdarzą zdrowiem, cierpliwością, radością przez cały 2004 rok
absolwenci z 2000 r.

Rodzinie Urbanowiczów i całej Białowackiej Szkole Średniej nr 1
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia życzeń niech pokój i radość goszczą w Waszych sercach, a blask Betlejemskiej Gwiazdy niech prowadzi Was przez wszystkie dni Nowego 2004 Roku
Janina Urbanowicz

Redakcji „Kuriera Wileńskiego”
Z okazji święta Narodzenia Chrystusa Pana życzymy całemu zespołowi dużo zdrowia, radości, nadziei na przyszłość. Niech 2004 Rok przyniesie wiele szczęścia oraz jak najwięcej Czytelników Waszego dziennika
dyrekcja oraz grono pedagogiczne Szkoły Podstawowej na Lipówce

Szanownym bibliotekarkom szkół m. Wilna!
„Zasiąść do Wigilii, to dzielić się sobą, aby z okrucieństwem białego opłatka ktoś najbliższy mógł poznać smak ludzkiego serca”, więc z okazji zbliżających się świąt życzę Wam zdrowia, radości, szczęścia, optymizmu, spełnienia marzeń
Ola Sobolewska

Droga Gieniu!
Wesołych, spokojnych Świąt Bożego Narodzenia. Dziś się rodzi Jezus maty. Radowie się świat nasz cały. Radość, słońce w Twoim domu. A gdy Nowy Rok nadejdzie, niech szczęśliwy będzie. Niech Bóg darczy zdrowiem, szczęściem, pomyślnością. Szczęśliwego Nowego Roku
Ola Sobolewska z rodziną

Kochanej Stryjence Irenie, Anđelice i Karolince
Pogodnych świąt i wiele radości w Nowym Roku
z całego serca życzy Edek z rodziną

Drogim Koleżankom i Kolegom z lat studenckich
Nadeszły najpiękniejsze święta, czas nadziei i składania życzeń, pełnych miłości, przyjaźni i ciepła. Życzę, by wszystkie wspaniałe uczucia gościły w Waszym sercu. Niech wszystko, co dobre, trwa nadal w Nowym Roku
z głębokim szacunkiem

Edek Mackiewicz

Gronu pedagogicznemu Bujwidzkiej Szkoły Średniej, niestrudzonej Pani Dyrektor Radosnych Świąt Bożego Narodzenia,
pogody ducha, spokoju, dobrego zdrowia, sił i wytrwałości, ogromnej satysfakcji zawodowej oraz wiele osobistego szczęścia w Nowym 2004 Roku
Edek Mackiewicz, abiturient szkoły z 1979 r.

Klasie 8c
Z okazji zbliżających się Świąt składam najserdeczniejsze życzenia dla klasy 8c Szkoły Średniej im. J. Śniadeckiego w Solecznikach. Szczęścia w 2004 roku i Wesołych Świąt!
Wioleta Kuklys

Szanownemu Panu Bogdanowi Wojciunowiczowi
Za to, że Pan Bogdan tak nam ładnie gra, niech wesołe Boże święta w łasce Bożej ma
rozśpiewana młodzież z 7 klasy ze szkoły w Bujwidzach

Dyrekcji oraz gronu pedagogicznemu i pracownikom Barskuńskiej Szkoły Podstawowej
Niech blask gwiazdki Betlejemskiej rozjaśnia każdy dzień Waszej trudnej pracy. Niech Was błogostawi Święta Paniątka z Bożą Dzieciątką i obdarzą zdrowiem, cierpliwością, radością przez cały 2004 rok
Uczniowie klasy 10

Rodzinie Grydziów
W ten wigilijny dzień zaśnieżony Kiedy w kościele uderzą dzwony Przyjmijcie gorące życzenia radości A w Nowym Roku szczęścia, zdrowia, pomyślności
Zofia i Henryk z rodziną

Pani Jadwidze Barkowskiej, dyrektorowi Podstawówki w Jęczmieniszkach,
a w jej osobie również wszystkim Paniom tej placówki
Najlepsze życzenia Bożonarodzeniowe i Noworoczne
składa Piotr Jawelski

Żanecie oraz Jackowi Walentynowiczom
Wszystkiego co się szczęściem zwie — zdrowia, pomyślności, radości rodzinnej i pociechy z synów Daniela i Edwarda. Uściskamy serdecznie
rodzice Honorata i Bronisław

Lorecie i Gerardowi Walentynowiczom
Dobrego humoru na co dzień. Pociechy z synów i pomyślności na cały rok. Uściskamy serdecznie
rodzice Honorata i Bronisław Walentynowiczowie

Pani Leokadii Mieszkuniec
Wesołych Bożonarodzeniowych Świąt oraz dużo, dużo zdrowia i szczęścia w Nowym 2004 Roku
Kazimierz Wołodko

Panu Henrykowi Mażulowi
Świąteczne pozdrowienia oraz najlepsze życzenia z okazji Nowego Roku
Kazimierz Wołodko

Redakcji „Magazyn Wileński”
W Wigilię Narodzenia Pana składam najserdeczniejsze życzenia dla zespołu Redakcji. Życzę powodzenia i dalszych osiągnięć w utrwaleniu polskości na Wileńszczyźnie
Kazimierz Wołodko

Calej swej Rodzinie: i tej najbliższej, i mieszkającej dalej na Litwie, a także w Polsce w m. Łodzi
składam tradycyjne „Wesołych Świąt i szczęśliwego Nowego Roku!”
Jan Pilecki z Awizeń

Renacie Paczkowskiej
Spokojnych i zdrowych Świąt Bożego Narodzenia, zrealizowania zamierzonych celów oraz powodzenia w nadchodzącym Nowym Roku

Mamusia, babcia i braciszek

Panu dyrektorowi Adamowi Błazkiewiczowi i Nauczycielom Szkoły Średniej im. Jana Pawła II
Niechaj się spełni potęwa tego, czego sobie i innym pragniemy. Tego wystarczy, by życie się stało piękniejsze. Niech ta zgoda, życzliwość, zaufanie i dobroć między nami trwają znacznie dłużej niż blask wigilijnej świecy
Ania i Ala Barancewicz

Annie Sinkiewicz
Moc najserdeczniejszych życzeń z okazji 18 urodzin oraz wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku, a także wesołych wakacji
Renata Paczkowska

Koleżankom: Basi, Inessie, Honci i Lili, siostrze Jolci oraz jej koleżance Jolancie
Gdy pierwsza gwiazdka na niebie zabłyśnie, a w żłobku Syn Boga zagości, pod choinką zgrupują się dzieci, niech Wam nie zabraknie zdrowia, szczęścia i radości.
Życzę Wam spokojnych, pogodnych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego 2004 Roku
Siostra i koleżanka Ala

Rodzinie i przyjaciółom
Na radosny, pełen betlejemskiego blasku czas Świąt Bożego Narodzenia oraz na każdy dzień Nowego Roku 2004 życzenia pokoju, szczęścia i wszelkiego dobra!
Irena L.

Grzesiowi M.
Z okazji Świąt i zbliżających się urodzin dużo szczęścia, radości, sukcesów w pracy
Inga Z.

Rodzinie Michajłowiczów
Moc najlepszych życzeń z okazji Świąt Bożego Narodzenia, dobrego zdrowia i wszelkiej pomyślności
Rodzina Lubeckich

Grecie Korszun
Kochana, przesyłam Ci mnóstwo najserdeczniejszych życzeń: dalszej wytrwałości, samozaparcia, wielu szczęśliwych i wesołych chwil w Nowym 2004 Roku.
Babcia, rodzice, siostra Halina

Iwoni i Markowi
Życzymy Wam dużo zdrowia, szczęścia, powodzenia w nauce, spełnienia marzeń oraz wszelkich łask Bożych na cały następny Rok!
Rodzice, dziadkowie

Marianowi Kulakowskiemu
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia moc najserdeczniejszych życzeń: szczęścia, zdrowia oraz wspaniałych wyników we wszystkim, co robisz.
Miroslawa Orłowska

Kochanej Mamusi Stanisławie
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia życzę dużo zdrowia, szczęścia, cierpliwości w pracy i wszystkiego najlepszego oraz szczęśliwego Nowego Roku.
Kochająca córka

Kochanym rodzicom
Pozdrawiam Was z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego 2004 Roku. Życzę dużo łask Bożych, wytrwałości i ciepła.
Natalia Matalewicz

Mojej Iruści
Najserdeczniejsze życzenia z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku. Życzę szczęścia, zdrowia i wszystkiego najlepszego.
Mirek G.

Grześkowi
Szczęścia, zdrowia, powodzenia w szkole i wszystkiego najlepszego
Ewa

Calej swojej rodzinie
Życzę zdrowia, szczęścia, pogodnych dni, wesołych Świąt i szczęśliwego Nowego Roku.

PODARUJ
ŻYCZENIE

Wszystkim moim kolegom i koleżankom
Powodzenia w życiu, zdrowia i ciepłości oraz wszelkich łask Bożych. Jesteście super!
Koleżanka Mirka

Grażynie Łysonok ze Szczecina
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku składam Ci z głębi serca płynące życzenia: niech Boża Dziecina błogostawi wszystkie Twoje dni, obdarzą Cię radością, a miłością drogę Tobie osoby.
Przyjaciółka wileńska

Państwu Bartkiewiczom
Na radosny, pełen betlejemskiego blasku czas Świąt Bożego Narodzenia oraz na każdy dzień Nowego Roku życzenia pokoju, szczęścia i wszelkiego dobra
Rodzina Kowalewskich

Rodzicom
Pozdrawiamy Was z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego 2004 Roku. Życzymy, by Dzieciątko Boże udzieliło Wam błogostawieństwa.
Kochające córki

I. G.
Na radosny, pełen betlejemskiego blasku czas Świąt Bożego Narodzenia oraz na każdy dzień Nowego Roku życzenia pokoju, szczęścia i wszelkiego dobra.
A. J. z 8e

Kochanym rodzicom
Kochanym rodzicom w Nowym 2004 Roku samych szczęśliwych dni, wypełnionych wiarą w ludzką życzliwość, opromienionych blaskiem miłości i nadzieją na spełnienie wszystkich marzeń i pragnień.
Inessa i Romek

Państwu Zapolskim
Na radosny, pełen betlejemskiego blasku czas Świąt Bożego Narodzenia oraz na każdy dzień Nowego Roku życzenia pokoju, szczęścia i wszelkiego dobra
przesyła Alina

Ukochanym koleżankom Anecie i Elci
Serdeczne i przyjacielskie pozdrowienia z Polagi
od Marzenki

Kochanym rodzicom Marii i Jurkowi
Najgorętsze życzenia spełnienia ambitych pragnień życiowych, zdrowia i wszelkiej pomyślności. Najserdeczniejsze życzenia z okazji Nowego Roku.
Alona Savičiutė

Kochanym babciom i dziadkom
Serdecznie Was pozdrawiamy i życzymy dużo zdrowia, powodzenia i wszystkiego dobrego.
Wnukowie: Marek, Mireczka i Greta

Jadwidze i Marianowi Gudalewiczom
Zdrowia! Jak najmniej trosk i zmartwień, radości z życia i pociechy z wnuków córki z rodzinami

Pani Lilii Baniukiewicz
Życzymy szczęścia z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku.
Ania i Sandra

Jowicie Zalewskiej
Życzymy, aby w Nowym Roku w najbardziej licznej rodzinie gościło zdrowie, zgoda i dobrobyt
Sabina, Krysia i Jola

Pani Zofii Sawicz
Pozdrawiam Panią z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku.
Rodzina Suchockich

Calemu zespołowi
Z okazji Nowego Roku całemu zespołowi życzę owocnej pracy, dużo zdrowia, porozumienia i wszelkich łask Bożych.

Krzyżówka świąteczna

Zn. pol. hodowca roślin	Torturowanie		Objaw Przybora	10				
	Materiał. wybuch.	Elektron ujemny						
	Gaz pal.							
Stolica Kolumb			4					
Naróg								
Instrum. muzycz.								
Dźwięki								
Dopływ Wisły		13		Azjatyck. drzewo iglaste				
				8				
Zn. rozyżka lud. w Prater	Pożywka bakterii	Spis towarów w sklepie	Naj. na Ziemi aluwialna nizina w Brazylii	Dokument o własności	7	Rezultaty badań Krzątania przed Bożym Narodz.	Chemicz. związek wielko-	
Starek żaglowy						Złota moneta ang. XV w.	cząsteczkowy z powstających się ugrupowań atomów	
„ARAS” w Sparcie								
Iydzion Kraszińskiego						Skóra jagnięca		
						Yoko, żona Lennona	14	Płynna masa ceramicz.
						Giuseppe malarz wł.	9	3
12 Ansa								
Np. dziecka do różki								
Zastępcie króla				6				Łatwo topliwym metal
						Granica		2
Chłosta		1						
W hede się					15	Wypływa z jeziora Ładoga		
				5		Dawniej słowo honoru		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----

Kupon z rozwiązaniem powyższej krzyżówki można nadsyłać do 30 grudnia (decyduje data stempla pocztowego). Wyniki zamieścimy 3 stycznia 2004 roku.

Uwaga, osoby przysyłające rozwiązania krzyżówek, prosimy o podanie imienia, nazwiska, adresu, a także – w miarę możliwości – numeru telefonu.

W losowaniu nagród za rozwiązywanie krzyżówek nie mogą uczestniczyć pracownicy redakcji oraz członkowie ich rodzin.

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 15 utworzą rozwiązanie – nazwisko autora obrazu „Boże Narodzenie”.

Uwaga! Osoba, która pierwsza przyśle prawidłowe rozwiązanie, otrzyma dodatkową nagrodę od autora. Wesołych Świąt i powodzenia!

Ułożył Kazimierz Wołodko

Pogoda

Na Boże Narodzenie ociepli się

W wieczór Wigilijny w kraju będzie jeszcze mroź, natomiast w porannek Bożonarodzeniowy znowu się ociepli. W środę przewiduje się opady śniegu, wiatr południowo-zachodni, lokalnie osiągnie prędkość do 15-20 m/sek. Temperatura w nocy 5-10, na wybrzeżu 2-4 stopni mrozu, w dzień 0-5 stopni mrozu, na wybrzeżu 2-4 stopni ciepła.

W pierwszym dniu Bożego Narodzenia przewiduje się wiatr z opadami deszczu ze śniegiem. Temperatura w nocy 0-5 stopni mrozu, w dzień 1-6 stopni ciepła.

Kalendarium

* Środa (24. XII) jest 358 dniem 2003 roku.

Do końca roku pozostało 7 dni.
 * Znak Zodiaku — Koziorożec.
 * Imieniny: Adama, Ewy.
 * Wschód Słońca — 8.41, zachód — 15.55.
 Długość dnia 7 godz. 14 min.
 * Księżyc. Nów — od 23 grudnia.

 * Czwartek (25. XII) jest 359 dniem 2003 roku.
 Do końca roku pozostało 6 dni.
 * Znak Zodiaku — Koziorożec.
 * Imieniny: Eugenii, Teresy.
 * Wschód Słońca — 8.41, zachód — 15.56.
 Długość dnia 7 godz. 15 min.
 * Księżyc. Nów — od 23 grudnia.

 * Piątek (26. XII) jest 360 dniem 2003 roku.
 Do końca roku pozostało 5 dni.
 * Znak Zodiaku — Koziorożec.
 * Imieniny: Dionizego, Szczepana.
 * Wschód Słońca — 8.42, zachód — 15.57.
 Długość dnia 7 godz. 15 min.
 * Księżyc. Nów — od 23 grudnia.

Kurs walut

Bank Litewski
 Oficjalny kurs
 na 24 grudnia 2003 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn. walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	2,7799
Dolar australijski	2,0464
1000 rubli białoruskich	1,2888
Dolar kanadyjski	2,0932
Frank szwajcarski	2,2214
Korona czeska	0,1061
Korona duńska	0,4639
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	4,9050
100 forintów węgierskich	1,3200
Juanie chińskie	0,3358
Łat łotewski	5,1758
Korona norweska	0,4124
Złoty polski	0,7428
Rubel rosyjski	0,0950
Korona szwedzka	0,3794
1 mln lir tureckich	1,9393
Griwna ukraińska	0,5210
Korona słowacka	0,0839

Rosyjski Teatr Dramatyczny

Repertuar na najbliższy tydzień

24.12. godz. 11.00 i 14.00 — „Rosyjska choinka”
 27.12. godz. 11.00 i 14.00 — „Rosyjska choinka”.
 28. 12. - to samo przedstawienie świąteczne, w tym samym czasie.

Konkurs „Kuriera Wileńskiego” i Konsula Generalnego RP w Wilnie

„Polak Roku 2003”

Nazwisko wybranego kandydata (-tki) z finałowej dziesiątki, do której weszli: Franciszka Abramowicz, Irena Duchowska, Stefan Dudojć, Antoni Jankowski, Czesław Mickiewicz, Jan Gabriel Mincewicz, Michał Mackiewicz, Zofia Matarewicz, ks. Dariusz Stańczyk, Stanisław Tarasiewicz, należy zgłosić na kuponie, który zamieszczamy obok.

Uwaga! Na jednym kuponie (nie kserować) można wpisać nazwisko tylko jednego kandydata. Zgłoszenia prosimy nadsyłać do 31 grudnia br. na adres redakcji z dopiskiem „Polak Roku”. Na kuponie prosimy wpisać swoje imię, nazwisko i adres, ponieważ każdy ku-

Nazwisko zgłaszanego kandydata

Imię, nazwisko, adres i telefon osoby zgłaszającej

pon będzie uczestniczył w loterii.
 Informacja pod nr tel. 260 84 44



AVILDA



SYSTEM FINANSOWO-KSIĘGOWY



- Komputery i ich części
- Urządzenia peryferyjne
- Oprogramowanie antywirusowe
- Internet i inne usługi komputerowe

PROMOCJA! Do 1 stycznia 2004 r. kupując komputer - drukarka atramentowa tylko za 100 Lt

Naugarduko 76 (DKP, od ul. Kauno), 2006 Vilnius, tel/fax: 2135478, 2331510

CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW A. ŽUKAUSKASA

(Zam. 121)

Organizujemy kursy kategorii A, B, C, D, E, C1, D1.

Zaleta - autodrom z licencją.

Vilnius, Antakalnio 38; Žirmūnų 1b; Vileišio 18; Laisvės pr. 53

Telefony: 234 33 11, 234 33 88, 8 299 47100
 Filie: Nemenčinė, ul. Švenčionių 12, tel. 8 689 55717
 Pabradė, Gamyklos 7; Trakai, Vienuolyno 111

Nowość!
 Nauka jazdy w warunkach ekstremalnych

